

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1994 Nr. 148

---

---

A. TITEL

*Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen, met Bijlage; Brussel, 14 juni 1983*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag en de Bijlage is geplaatst in *Trb.* 1985, 108. Voor de ondertekeningen van het Verdrag zie *Trb.* 1985, 108, *Trb.* 1987, 27 en *Trb.* 1987, 181.

Voor het Protocol van 24 juni 1986 tot wijziging van artikel 13 van het Verdrag zie rubriek J van *Trb.* 1987, 27.

Voor de tekst van de gewijzigde Bijlage bij het Verdrag, zoals door Partijen aanvaard op 6 januari 1990, zie rubriek J van *Trb.* 1987, 27.

Voor de tekst van wijzigingen van de Bijlage bij het Verdrag, zoals door Partijen aanvaard op 7 januari 1994, zie rubriek J hieronder.

C. VERTALING

De vertaling van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1985, 108.

De vertaling van de Bijlage is afgedrukt in *PbEG* 1987/L198.

De vertaling van het Protocol van 1986 is geplaatst in rubriek J van *Trb.* 1987, 27.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1987, 181.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1987, 181, *Trb.* 1990, 55 en *Trb.* 1991, 122.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 12, derde lid, van het Verdrag een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Douaneraad:

Algerije . . . . .	24 oktober 1991
Marokko . . . . .	27 februari 1992

#### F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1987, 181, *Trb.* 1990, 55 en *Trb.* 1991, 122.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overstemming met artikel 12, derde lid, van het Verdrag een akte van toetreding nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Douaneraad:

Mexico. . . . .	6 september 1991
Mongolië . . . . .	30 september 1991
Thailand . . . . .	16 december 1991
China . . . . .	23 juni 1992
Ruanda. . . . .	27 juli 1992
Libië . . . . .	17 mei 1993
Estland. . . . .	26 mei 1993
Slowakije . . . . .	7 juni 1993
Indonesië . . . . .	5 juli 1993
Sudan . . . . .	10 december 1993

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1987, 181.

Het Verdrag is voor de volgende Staten in werking getreden c.q. zal in werking treden op de daarbij vermelde data:

Algerije . . . . .	1 januari 1992
Mexico. . . . .	14 februari 1992
Marokko . . . . .	1 juli 1992
China . . . . .	1 januari 1993
Mongolië . . . . .	1 januari 1993
Ruanda. . . . .	1 januari 1993
Thailand . . . . .	1 januari 1993
Slowakije . . . . .	7 juni 1993
Sudan . . . . .	10 december 1993
Estland. . . . .	1 januari 1995
Indonesië . . . . .	1 januari 1995
Libië . . . . .	1 januari 1995

#### H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1987, 181, *Trb.* 1990, 55 en *Trb.* 1991, 122.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1985, 108, *Trb.* 1987, 27 en 181, *Trb.* 1990, 55 en *Trb.* 1991, 122.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zie ook *Trb.* 1992, 79, *Trb.* 1992, 101 en *Trb.* 1993, 168.

De Internationale Douaneraad heeft op 6 juli 1993 tijdens zijn 81ste/82ste zitting overeenkomstig de procedure van artikel 16 van het Verdrag een Aanbeveling aangenomen strekkende tot wijziging van de nomenclatuur zoals vervat in de Bijlage bij het Verdrag.

Ingevolge de procedure van artikel 16, derde lid, van het Verdrag is deze aanbeveling door alle verdragspartijen aanvaard op 7 januari 1994.

De Franse en Engelse tekst van de wijzigingen van de Bijlage luiden als volgt:

38.700 f

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURETABLE DES MATIERESSection X. Titre.

Remplacer "DECHETS ET REBUTS DE PAPIER OU DE CARTON" par "PAPIER OU CARTON A RECYCLER (DECHETS ET REBUTS)".

-----

Chapitre 47. Titre.

Remplacer "déchets et rebuts de papier ou de carton" par "papier ou carton à recycler (déchets et rebuts)".

---

CHAPITRE 1.N°s 0105.1 à 0105.99.

Nouvelle rédaction :

" - D'un poids n'excédant pas 185 g :

0105.11 -- Coqs et poules

0105.12 -- Dindes et dindons

0105.19 -- Autres

- Autres :

0105.92 -- Coqs et poules d'un poids n'excédant pas 2.000 g

0105.93 -- Coqs et poules d'un poids excédant 2.000 g

0105.99 -- Autres".

---

1.

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURETABLE OF CONTENTS.Section X. Title.

Delete "WASTE AND SCRAP OF PAPER OR PAPERBOARD" and substitute "RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD".

---

Chapter 47. Title.

Delete "waste and scrap of paper or paperboard" and substitute "recovered (waste and scrap) paper or paperboard".

---

CHAPTER 1.Subheadings 0105.1 to 0105.99.

Delete and substitute :

" - Weighing not more than 185 g :

0105.11 -- Fowls of the species Gallus domesticus

0105.12 -- Turkeys

0105.19 -- Other

- Other :

0105.92 -- Fowls of the species Gallus domesticus,  
weighing not more than 2,000 g

0105.93 -- Fowls of the species Gallus domesticus,  
weighing more than 2,000 g

0105.99 -- Other".

---

38.700 f

CHAPITRE 2.N°s 0207.10 à 0207.50.

Nouvelle rédaction :

- " - De coqs et de poules :
- 0207.11 -- Non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés
- 0207.12 -- Non découpés en morceaux, congelés
- 0207.13 -- Morceaux et abats, frais ou réfrigérés
- 0207.14 -- Morceaux et abats, congelés
- De dindes et dindons :
- 0207.24 -- Non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés
- 0207.25 -- Non découpés en morceaux, congelés
- 0207.26 -- Morceaux et abats, frais ou réfrigérés
- 0207.27 -- Morceaux et abats, congelés
- De canards, d'oies ou de pintades :
- 0207.32 -- Non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés
- 0207.33 -- Non découpés en morceaux, congelés
- 0207.34 -- Foies gras, frais ou réfrigérés
- 0207.35 -- Autres, frais ou réfrigérés
- 0207.36 -- Autres, congelés".
- 

N° 02.09. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"02.09 0209.00 Lard sans parties maigres, graisse de porc et graisse de volailles non fondues ni autrement extraites, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure, séchés ou fumés."

---

CHAPTER 2.Subheadings 0207.10 to 0207.50.

Delete and substitute :

" - Of fowls of the species Gallus domesticus :

0207.11 -- Not cut in pieces, fresh or chilled

0207.12 -- Not cut in pieces, frozen

0207.13 -- Cuts and offal, fresh or chilled

0207.14 -- Cuts and offal, frozen

- Of turkeys :

0207.24 -- Not cut in pieces, fresh or chilled

0207.25 -- Not cut in pieces, frozen

0207.26 -- Cuts and offal, fresh or chilled

0207.27 -- Cuts and offal, frozen

- Of ducks, geese or guinea fowls :

0207.32 -- Not cut in pieces, fresh or chilled

0207.33 -- Not cut in pieces, frozen

0207.34 -- Fatty livers, fresh or chilled.

0207.35 -- Other, fresh or chilled

0207.36 -- Other, frozen".

-----  
Heading 02.09. Heading text.

Delete and substitute :

"02.09 0209.00 Pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked."

38.700 f

CHAPITRE 3.N° 0301.91.

Nouvelle rédaction :

"0301.91 -- Truites (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache et Oncorhynchus chrysogaster)".

---

N° 0302.11.

Nouvelle rédaction :

"0302.11 -- Truites (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache et Oncorhynchus chrysogaster)".

---

N° 0302.12.

Nouvelle rédaction :

"0302.12 -- Saumons du Pacifique (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou et Oncorhynchus rhodurus), saumons de l'Atlantique (Salmo salar) et saumons du Danube (Hucho hucho)".

---



CHAPTER 3.Subheading 0301.91.

Delete and substitute :

"0301.91 -- Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss,  
Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita,  
Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and  
Oncorhynchus chrysogaster)".

---

Subheading 0302.11.

Delete and substitute :

"0302.11 -- Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss,  
Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita,  
Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and  
Oncorhynchus chrysogaster)".

---

Subheading 0302.12.

Delete and substitute :

"0302.12 -- Pacific salmon (Oncorhynchus nerka,  
Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta,  
Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch,  
Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus),  
Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon  
(Hucho hucho)".

---

38.700 f

N° 0303.10.

Nouvelle rédaction :

"0303.10 -- Saumons du Pacifique (Oncorhynchus nerka,  
Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta,  
Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch,  
Oncorhynchus masou et Oncorhynchus rhodurus), à  
l'exclusion des foies, oeufs et laitances".

---

N° 0303.21.

Nouvelle rédaction :

"0303.21 -- Truites (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss,  
Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita,  
Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache et  
Oncorhynchus chrysogaster)".

---

N° 0305.41.

Nouvelle rédaction :

"0305.41 -- Saumons du Pacifique (Oncorhynchus nerka,  
Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta,  
Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch,  
Oncorhynchus masou et Oncorhynchus rhodurus),  
saumons de l'Atlantique (Salmo salar) et saumons  
du Danube (Hucho hucho)".

---

Subheading 0303.10.

Delete and substitute :

"0303.10 -- Pacific salmon (Oncorhynchus nerka,  
Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta,  
Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch,  
Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus),  
excluding livers and roes".

---

Subheading 0303.21.

Delete and substitute :

"0303.21 -- Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss,  
Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aquabonita,  
Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and  
Oncorhynchus chrysogaster)".

---

Subheading 0305.41.

Delete and substitute :

"0305.41 -- Pacific salmon (Oncorhynchus nerka,  
Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta,  
Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch,  
Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus),  
Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon  
(Hucho hucho)".

---

38.700 f

CHAPITRE 4.Nouvelle Note 2.

Insérer la nouvelle Note 2 ci-après :

"2.- Aux fins du n° 04.05 :

- a) Le terme beurre s'entend du beurre naturel, du beurre de lactosérum ou du beurre "recombiné" (frais, salé ou rance même en récipients hermétiquement fermés) provenant exclusivement du lait, dont la teneur en matières grasses laitières est égale ou supérieure à 80 % mais n'excède pas 95 % en poids, la teneur maximale en matières solides non grasses du lait de 2 % en poids et la teneur maximale en eau de 16 % en poids. Le beurre n'est pas additionné d'émulsifiants mais peut contenir du chlorure de sodium, des colorants alimentaires, des sels de neutralisation et des cultures de bactéries lactiques inoffensives.
- b) L'expression pâtes à tartiner laitières s'entend des émulsions du type eau-dans-l'huile pouvant être tartinées qui contiennent comme seules matières grasses des matières grasses laitières et dont la teneur en matières grasses laitières est égale ou supérieure à 39 % mais inférieure à 80 % en poids."

Les Notes 2 et 3 actuelles sont à renuméroter 3 et 4, respectivement.

-----

Nouvelle Note 2 de sous-positions.

1. Remplacer "Note de sous-positions" par "Notes de sous-positions".
2. Ajouter la nouvelle Note 2 de sous-positions suivante :

"2.- Aux fins du n° 0405.10, le terme beurre ne couvre pas le beurre déshydraté et le ghee (n° 0405.90)."

-----

5.

CHAPTER 4.New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

"2.- For the purposes of heading No. 04.05 :

- (a) The term "butter" means natural butter, whey butter or recombined butter (fresh, salted or rancid, including canned butter) derived exclusively from milk, with a milkfat content of 80 % or more but not more than 95 % by weight, a maximum milk solids-not-fat content of 2 % by weight and a maximum water content of 16 % by weight. Butter does not contain added emulsifiers, but may contain sodium chloride, food colours, neutralising salts and cultures of harmless lactic-acid-producing bacteria.
- (b) The expression "dairy spreads" means a spreadable emulsion of the water-in-oil type, containing milkfat as the only fat in the product, with a milkfat content of 39 % or more but less than 80 % by weight."

Re-number present Notes 2 and 3 as 3 and 4, respectively.

-----

New Subheading Note 2.

1. Delete "Subheading Note" and substitute "Subheading Notes".
2. Insert the following new Subheading Note 2 :

"2.- For the purposes of subheading No. 0405.10 the term "butter" does not include dehydrated butter or ghee (subheading No. 0405.90)."

-----

38.700 f

N° 04.05.

Nouvelle rédaction :

"04.05 Beurre et autres matières grasses provenant du lait; pâtes à tartiner laitières.

0405.10 - Beurre

0405.20 - Pâtes à tartiner laitières

0405.90 - Autres".

---

CHAPITRE 5.

Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les produits comestibles autres que les boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou en morceaux et le sang d'animal (liquide ou desséché);".

-----

N° 05.04. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"05.04 0504.00 Boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou en morceaux, autres que ceux de poissons, à l'état frais, réfrigéré, congelé, salé ou en saumure, séché ou fumé."

---

CHAPITRE 6.

N°s 0602.9, 0602.91 et 0602.99.

Nouvelle rédaction :

"0602.90 - Autres".

---

6.

Heading 04.05.

Delete and substitute :

"04.05 Butter and other fats and oils derived from milk;  
dairy spreads.

0405.10 - Butter

0405.20 - Dairy spreads

0405.90 - Other".

---

CHAPTER 5.

Note 1 (a).

French text only.

---

Heading 05.04. Heading text.

Delete and substitute :

"05.04 0504.00 Guts, bladders and stomachs of animals (other  
than fish), whole and pieces thereof, fresh,  
chilled, frozen, salted, in brine, dried or  
smoked."

---

CHAPTER 6.

Subheadings 0602.9, 0602.91 and 0602.99.

Delete and substitute :

"0602.90 - Other".

---

38.700 f

CHAPITRE 7.

Notes 3 c) et d).

Nouvelle rédaction :

"c) des farines, semoules, poudres, flocons, granulés et agglomérés sous forme de pellets, de pommes de terre (n° 11.05);

d) des farines, semoules et poudres de légumes à cosse secs du n° 07.13 (n° 11.06)."

---

N° 0712.10.

Supprimer cette sous-position.

---

N° 07.14. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"07.14 Racines de manioc, d'arrow-root ou de salep, topinambours, patates douces et racines et tubercules similaires à haute teneur en féculé ou en inuline, frais, réfrigérés, congelés ou séchés, même débités en morceaux ou agglomérés sous forme de pellets; moelle de sagoutier."

---



CHAPTER 7.Notes 3 (c) and (d).

Delete and substitute :

"(c) flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes (heading No. 11.05);

(d) flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading No. 07.13 (heading No. 11.06)."

---

Subheading 0712.10.

Delete this subheading.

---

Heading 07.14. Heading text.

Delete and substitute :

"07.14 Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith."

---

38.700 f

CHAPITRE 8.

N°s 0801.10 à 0801.30.

Nouvelle rédaction :

- " - Noix de coco :
- 0801.11 -- Desséchées
- 0801.19 -- Autres
- Noix du Brésil :
- 0801.21 -- En coques
- 0801.22 -- Sans coques
- Noix de cajou :
- 0801.31 -- En coques
- 0801.32 -- Sans coques".
- 

N° 0807.10.

Nouvelle rédaction :

- " - Melons (y compris les pastèques) :
- 0807.11 -- Pastèques
- 0807.19 -- Autres".
-

CHAPTER 8.Subheadings 0801.10 to 0801.30.

Delete and substitute :

- "            - Coconuts :
- 0801.11 -- Desiccated
- 0801.19 -- Other
- Brazil nuts :
- 0801.21 -- In shell
- 0801.22 -- Shelled
- Cashew nuts :
- 0801.31 -- In shell
- 0801.32 -- Shelled".
- 

Subheading 0807.10.

Delete and substitute :

- "            - Melons (including watermelons) :
- 0807.11 -- Watermelons
- 0807.19 -- Other".
-

38.700 f

Nouveau n° 0810.50.

Insérer le nouveau n° 0810.50 suivant :

"0810.50 - Kiwis".

---

CHAPITRE 9.

N°s 0901.30 et 0901.40.

Nouvelle rédaction :

"0901.90 - Autres".

---

CHAPITRE 11.

Note 2 A).

Ajouter après la dernière phrase de la Note 2 A) la nouvelle deuxième phrase suivante :

"Toutefois, les germes de céréales entiers, aplatis, en flocons ou moulus relèvent dans tous les cas du n° 11.04."

---

N° 11.05.

1. Libellé de position.

Nouvelle rédaction :

"11.05 Farine, semoule, poudre, flocons, granulés et agglomérés sous forme de pellets, de pommes de terre."

2. N° 1105.10.

Nouvelle rédaction :

"1105.10 - Farine, semoule et poudre".

---

9.

New subheading 0810.50.

Insert the following new subheading 0810.50 :

"0810.50 - Kiwifruit".

---

CHAPTER 9.

Subheadings 0901.30 and 0901.40.

Delete and substitute :

"0901.90 - Other".

---

CHAPTER 11.

Note 2 (A).

Add the following new second sentence after the last sentence of Note 2 (A) :

"However, germ of cereals, whole, flattened, in flakes or ground is always classified in heading No. 11.04."

---

Heading 11.05.

1. Heading text.

Delete and substitute :

"11.05 Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes."

2. Subheading 1105.10.

Delete and substitute :

"1105.10 - Flour, meal and powder".

---

38.700 f

N° 11.06.

Nouvelle rédaction :

"11.06 Farines, semoules et poudres de légumes à cosse secs du n° 07.13, de sagou ou des racines ou tubercules du n° 07.14 et des produits du Chapitre 8.

1106.10 - Des légumes à cosse secs du n° 07.13

1106.20 - De sagou ou des racines ou tubercules du n° 07.14

1106.30 - Des produits du Chapitre 8".

---

CHAPITRE 12.

N° 12.12. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"12.12 Caroubes, algues, betteraves à sucre et cannes à sucre, fraîches, réfrigérées, congelées ou séchées, même pulvérisées; noyaux et amandes de fruits et autres produits végétaux (y compris les racines de chicorée non torréfiées de la variété *Cichorium intybus sativum*) servant principalement à l'alimentation humaine, non dénommés ni compris ailleurs."

---

Heading 11.06.

Delete and substitute :

"11.06 Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading No. 07.13, of sago or of roots or tubers of heading No. 07.14 or of the products of Chapter 8.

1106.10 - Of the dried leguminous vegetables of heading No. 07.13

1106.20 - Of sago or of roots or tubers of heading No. 07.14

1106.30 - Of the products of Chapter 8".

---

CHAPTER 12.Heading 12.12. Heading text.

Delete and substitute :

"12.12 Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety *Cichorium intybus sativum*) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included."

---

38.700 f

CHAPITRE 13.1. Note 1 d).

Nouvelle rédaction :

"d) les sucs et extraits végétaux constituant des boissons alcooliques (Chapitre 22);".

2. Note 1 h).

Nouvelle rédaction :

"h) les huiles essentielles, liquides ou concrètes, les résinoïdes et les oléorésines d'extraction, ainsi que les eaux distillées aromatiques et solutions aqueuses d'huiles essentielles et les préparations à base de substances odoriférantes des types utilisés pour la fabrication de boissons (Chapitre 33);".

---

N° 13.01. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"Gomme laque; gommes, résines, gommes-résines et oléorésines (baumes, par exemple), naturelles."

---

CHAPITRE 14.N°s 1402.9, 1402.91 et 1402.99.

Nouvelle rédaction :

"1402.90 - Autres".

---



CHAPTER 13.1. Note 1 (d).

Delete and substitute :

"(d) Vegetable saps or extracts constituting alcoholic beverages (Chapter 22);".

2. Note 1 (h).

Delete and substitute :

"(h) Essential oils, concretes, absolutes, resinoids, extracted oleoresins, aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils or preparations based on odoriferous substances of a kind used for the manufacture of beverages (Chapter 33); or".

---

Heading 13.01. Heading text.

Delete and substitute :

"Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams)."

---

CHAPTER 14.Subheadings 1402.9, 1402.91 and 1402.99.

Delete and substitute :

"1402.90 - Other".

---

38.700 f

CHAPITRE 15.

Note 1 e).

Supprimer "isolés".

---

Note 4.

Remplacer "glycérine" par "glycérol".

---

N° 15.01. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"15.01 1501.00 Graisses de porc (y compris le saindoux) et graisses de volailles, autres que celles du n° 02.09 ou du n° 15.03."

---

N° 15.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"15.02 1502.00 Graisses des animaux des espèces bovine, ovine ou caprine, autres que celles du n° 15.03."

---

N° 15.19 et n°s 1519.1 à 1519.20.

A supprimer.

---

CHAPTER 15.Note 1 (e).

Delete "in an isolated state".

-----

Note 4.

French text only.

-----

Heading 15.01. Heading text.

Delete and substitute :

"15.01 1501.00 Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading No. 02.09 or 15.03."

-----

Heading 15.02. Heading text.

Delete and substitute :

"15.02 1502.00 Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading No. 15.03."

-----

Heading 15.19 and subheadings 1519.1 to 1519.20.

Delete the heading and subheadings.

-----

38.700 f

N° 15.20 et n°s 1520.10 et 1520.90.

Nouvelle rédaction :

"15.20 1520.00 Glycérol brut; eaux et lessives glycérineuses."

---

CHAPITRE 16.

Note 1.

Remplacer "Chapitres 2 ou 3" par "Chapitres 2, 3 ou au n° 05.04".

-----

N° 16.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"Autres préparations et conserves de viande, d'abats ou de sang."

-----

Nouveau n° 1602.32.

Ajouter le nouveau n° 1602.32 suivant :

"1602.32 -- De coqs et de poules".

---

Heading 15.20 and subheadings 1520.10 and 1520.90.

Delete and substitute :

"15.20 1520.00 Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes."

---

CHAPTER 16.

Note 1.

Delete "Chapter 2 or 3" and substitute "Chapter 2 or 3 or heading No. 05.04".

---

Heading 16.02. Heading text.

French text only.

---

New subheading 1602.32.

Insert the following new subheading 1602.32 :

"1602.32 -- Of fowls of the species Gallus domesticus".

---

38.700 f

CHAPITRE 17.

N° 1702.10.

Nouvelle rédaction :

" - Lactose et sirop de lactose :

1702.11 -- Contenant en poids 99 % ou plus de lactose, exprimé en lactose anhydre calculé sur matière sèche

1702.19 -- Autres".

---

CHAPITRE 19.

Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Le n° 19.04 ne couvre pas les préparations contenant plus de 6 % en poids de cacao calculés sur une base entièrement dégraissée ou enrobées de chocolat ou d'autres préparations alimentaires contenant du cacao du n° 18.06 (n° 18.06)."

N° 19.01. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"19.01 Extraits de malt; préparations alimentaires de farines, semoules, amidons, féculés ou extraits de malt, ne contenant pas de cacao ou contenant moins de 40 % en poids de cacao calculés sur une base entièrement dégraissée, non dénommées ni comprises ailleurs; préparations alimentaires de produits des n°s 04.01 à 04.04, ne contenant pas de cacao ou contenant moins de 5 % en poids de cacao calculés sur une base entièrement dégraissée, non dénommées ni comprises ailleurs."

CHAPTER 17.Subheading 1702.10.

Delete and substitute :

" - Lactose and lactose syrup :

1702.11 -- Containing by weight 99 % or more lactose, expressed as anhydrous lactose, calculated on the dry matter

1702.19 -- Other".

---

CHAPTER 19.Note 3.

Delete and substitute :

"3.- Heading No. 19.04 does not cover preparations containing more than 6 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis or coated with chocolate or other food preparations containing cocoa of heading No. 18.06 (heading No. 18.06)."

---

Heading 19.01. Heading text.

Delete and substitute :

"19.01 Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings Nos. 04.01 to 04.04, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included."

---

38.700 f

N° 19.04. Deuxième partie du libellé.

Nouvelle rédaction :

" ; céréales (autres que le maïs) en grains ou sous forme de flocons ou d'autres grains travaillés (à l'exception de la farine et de la semoule), précuites ou autrement préparées, non dénommées ni comprises ailleurs."

-----

Nouveau n° 1904.20.

Ajouter le nouveau n° 1904.20 suivant :

"1904.20 - Préparations alimentaires obtenues à partir de flocons de céréales non grillés ou de mélanges de flocons de céréales non grillés et de flocons de céréales grillés ou de céréales soufflées".

---

CHAPITRE 20.

N° 20.04. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"20.04   Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, congelés, autres que les produits du n° 20.06."

-----

N° 20.05. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"20.05   Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, non congelés, autres que les produits du n° 20.06."

-----



Heading 19.04. Second part of the heading text.

Delete and substitute :

" ; cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included."

-----

New subheading 1904.20.

Insert the following new subheading 1904.20 :

"1904.20 - Prepared foods obtained from unroasted cereal flakes or from mixtures of unroasted cereal flakes and roasted cereal flakes or swelled cereals".

-----

CHAPTER 20.

Heading 20.04. Heading text.

Delete and substitute :

"20.04 Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading No. 20.06."

-----

Heading 20.05. Heading text.

Delete and substitute :

"20.05 Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading No. 20.06."

-----

38.700 f

N° 2005.30.

Supprimer cette sous-position.

---

N° 20.06. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"20.06 2006.00 Légumes, fruits, écorces de fruits et autres parties de plantes, confits au sucre (égouttés, glacés ou cristallisés)."

---

CHAPITRE 21.

Note 1 f).

1. Supprimer cette Note.
  2. Les Notes 1 g) et 1 h) actuelles deviennent les Notes 1 f) et 1 g), respectivement.
- 

N° 2101.10.

Nouvelle rédaction :

" - Extraits, essences et concentrés de café et préparations à base de ces extraits, essences ou concentrés ou à base de café :

2101.11 -- Extraits, essences et concentrés

2101.12 -- Préparations à base d'extraits, essences ou concentrés ou à base de café".

---

Subheading 2005.30.

Delete this subheading.

---

Heading 20.06. Heading text.

Delete and substitute :

"20.06 2006.00 Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallised)."

---

CHAPTER 21.

Note 1 (f).

1. Delete this Note.
  2. Reletter present Notes 1 (g) and 1 (h) as 1 (f) and 1 (g), respectively.
- 

Subheading 2101.10.

Delete and substitute :

" - Extracts, essences and concentrates of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee :

2101.11 -- Extracts, essences and concentrates

2101.12 -- Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee".

---

38.700 f

CHAPITRE 22.

N° 22.06. Libellé.

Version anglaise seulement.

-----

N° 22.08. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"22.08 Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80 % vol; eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses."

-----

N° 2208.10.

Supprimer cette sous-position.

-----

Nouveaux n°s 2208.60 et 2208.70.

Ajouter les nouveaux n°s 2208.60 et 2208.70 suivants :

"2208.60 - Vodka

2208.70 - Liqueurs".

---

CHAPITRE 23.

Nouveau n° 2306.70.

Ajouter le nouveau n° 2306.70 suivant :

"2306.70 - De germes de maïs".

---

CHAPTER 22.

Heading 22.06. Heading text.

Insert a comma after "non-alcoholic beverages".

-----

Heading 22.08. Heading text.

Delete and substitute :

"22.08 Undenaturated ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages."

-----

Subheading 2208.10.

Delete this subheading.

-----

New subheadings 2208.60 and 2208.70.

Insert the following two new subheadings 2208.60 and 2208.70 :

"2208.60 - Vodka

2208.70 - Liqueurs and cordials".

-----

CHAPTER 23.

New subheading 2306.70.

Insert the following new subheading 2306.70 :

"2306.70 - Of maize (corn) germ".

-----

38.700 f

CHAPITRE 25.

Note 2 g).

Remplacer "38.23" par "38.24".

---

N° 25.03 et n°s 2503.10 et 2503.90.

Nouvelle rédaction :

"25.03 2503.00 Soufres de toute espèce, à l'exclusion du soufre sublimé, du soufre précipité et du soufre colloïdal."

---

N°s 2513.2, 2513.21 et 2513.29.

Nouvelle rédaction :

"2513.20 - Emeri, corindon naturel, grenat naturel et autres abrasifs naturels".

---

N° 2530.30.

Supprimer cette sous-position.

---

CHAPTER 25.Note 2 (g).

Delete the reference to heading "38.23" and substitute "38.24" in lieu thereof.

---

Heading 25.03 and subheadings 2503.10 and 2503.90.

Delete and substitute :

"25.03 2503.00 Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur."

---

Subheadings 2513.2, 2513.21 and 2513.29.

Delete and substitute :

"2513.20 - Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives".

---

Subheading 2530.30.

Delete this subheading.

---

38.700 f

CHAPITRE 26.

Note 1 e).

Nouvelle rédaction :

"e) les déchets et débris de métaux précieux ou de plaqués ou doublés de métaux précieux; les autres déchets et débris contenant des métaux précieux ou des composés de métaux précieux du type de ceux utilisés principalement pour la récupération des métaux précieux (n° 71.12);".

-----

N° 26.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"26.02 2602.00 Minerais de manganèse et leurs concentrés, y compris les minerais de manganèse ferrugineux et leurs concentrés d'une teneur en manganèse de 20 % ou plus en poids, sur produit sec."

-----

CHAPITRE 28.

Note 1 d).

Nouvelle rédaction :

"d) les produits des paragraphes a), b) ou c) ci-dessus, additionnés d'un stabilisant (y compris d'un agent antiagglomérant) indispensable à leur conservation ou à leur transport;".

-----

Note 3 e).

Remplacer "38.23" partout par "38.24".

-----



CHAPTER 26.Note 1 (e).

Delete and substitute :

"(e) Waste or scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste or scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading No. 71.12);".

-----

Heading 26.02. Heading text.

Delete and substitute :

"26.02 2602.00 Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20 % or more, calculated on the dry weight."

-----

CHAPTER 28.Note 1 (d).

Delete and substitute :

"(d) The products mentioned in (a), (b) or (c) above with an added stabiliser (including an anti-caking agent) necessary for their preservation or transport;".

-----

Note 3 (e).

Delete the references to heading "38.23" wherever they occur and substitute "38.24" in lieu thereof.

-----

38.700 f

Note 3 g).

Nouvelle rédaction :

"g) les métaux, même purs, les alliages métalliques ou les cermets (y compris les carbures métalliques frittés c'est-à-dire les carbures métalliques frittés avec du métal) de la Section XV;"

-----

N° 2827.37.

Supprimer cette sous-position.

-----

N° 2835.21.

Supprimer cette sous-position.

-----

N° 2836.93.

Supprimer cette sous-position.

-----

N° 2841.60.

Nouvelle rédaction :

" - Manganites, manganates et permanganates :

2841.61 -- Permanganate de potassium

2841.69 -- Autres".

-----

Note 3 (g).

Delete and substitute :

"(g) The metals, whether or not pure, metal alloys or cermets, including sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal), of Section XV; or".

---

Subheading 2827.37.

Delete this subheading.

---

Subheading 2835.21.

Delete this subheading.

---

Subheading 2836.93.

Delete this subheading.

---

Subheading 2841.60.

Delete and substitute :

" - Manganites, manganates and permanganates :

2841.61 -- Potassium permanganate

2841.69 -- Other".

---

38.700 f

N° 28.48 et n°s 2848.10 et 2848.90.

Nouvelle rédaction :

"28.48 2848.00 Phosphures, de constitution chimique définie ou non, à l'exclusion des ferrophosphores."

---

CHAPITRE 29.

Note 1 f).

Nouvelle rédaction :

"f) les produits des paragraphes a), b), c), d) ou e) ci-dessus, additionnés d'un stabilisant (y compris d'un agent antiagglomérant) indispensable à leur conservation ou à leur transport;"

---

Note 2 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les produits du n° 15.04, ainsi que le glycérol brut du n° 15.20;"

---

Note 2 ij).

Remplacer "38.23" par "38.24".

---

Note 5 b).

Supprimer les termes "ou de la glycérine".

---

21.

Heading 28.48 and subheadings 2848.10 and 2848.90.

Delete and substitute :

"28.48 2848.00 Phosphides, whether or not chemically defined, excluding ferrophosphorus."

---

CHAPTER 29.

Note 1 (f).

Delete and substitute :

"(f) The products mentioned in (a), (b), (c), (d) or (e) above with an added stabiliser (including an anti-caking agent) necessary for their preservation or transport;"

---

Note 2 (a).

Delete and substitute :

"(a) Goods of heading No. 15.04 or crude glycerol of heading No. 15.20;"

---

Note 2 (ij).

Delete the reference to heading "38.23" and substitute "38.24" in lieu thereof.

---

Note 5 (b).

Delete the words "or glycerol".

---

38.700 f

Note 5 d).

Supprimer les termes "et de la glycérine".

-----

N° 2903.40.

Nouvelle rédaction :

- " - Dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques contenant au moins deux halogènes différents :
- 2903.41 -- Trichlorofluorométhane
- 2903.42 -- Dichlorodifluorométhane
- 2903.43 -- Trichlorotrifluoroéthanés
- 2903.44 -- Dichlorotetrafluoroéthanés et chloropentafluoroéthane
- 2903.45 -- Autres dérivés perhalogénés uniquement avec du fluor et du chlore
- 2903.46 -- Bromochlorodifluorométhane, bromotrifluorométhane et dibromotetrafluoroéthanés
- 2903.47 -- Autres dérivés perhalogénés
- 2903.49 -- Autres".
- 

N° 2905.21.

Supprimer cette sous-position.

-----

Note 5 (d).

Delete the words "and glycerol".

---

Subheading 2903.40.

Delete and substitute :

- " - Halogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens :
- 2903.41 -- Trichlorofluoromethane
  - 2903.42 -- Dichlorodifluoromethane
  - 2903.43 -- Trichlorotrifluoroethanes
  - 2903.44 -- Dichlorotetrafluoroethanes and chloropentafluoroethane
  - 2903.45 -- Other derivatives perhalogenated only with fluorine and chlorine
  - 2903.46 -- Bromochlorodifluoromethane, bromotrifluoromethane and dibromotetrafluoroethanes
  - 2903.47 -- Other perhalogenated derivatives
  - 2903.49 -- Other".
- 

Subheading 2905.21.

Delete this subheading.

---

38.700 f

Nouveau n° 2905.45.

Ajouter le nouveau n° 2905.45 suivant :

"2905.45 -- Glycérol".

---

N° 2914.30.

Nouvelle rédaction :

" - Cétones aromatiques ne contenant pas d'autres  
fonctions oxygénées :

2914.31 -- Phénylacétone (1-phénylpropane-2-one)

2914.39 -- Autres".

---

N°s 2914.4, 2914.41 et 2914.49.

Nouvelle rédaction :

"2914.40 - Cétones-alcools et cétones-aldéhydes".

---

N° 2916.33.

Nouvelle rédaction :

"2916.34 -- Acide phénylacétique et ses sels

2916.35 -- Esters de l'acide phénylacétique".

---



New subheading 2905.45.

Insert the following new subheading 2905.45 :

"2905.45 -- Glycerol".

---

Subheading 2914.30.

Delete and substitute :

"            - Aromatic ketones without other oxygen function :

2914.31 -- Phenylacetone (1-phenylpropan-2-one)

2914.39 -- Other".

---

Subheadings 2914.4, 2914.41 and 2914.49.

Delete and substitute :

"2914.40 - Ketone-alcohols and ketone-aldehydes".

---

Subheading 2916.33.

Delete and substitute :

"2916.34 -- Phenylacetic acid and its salts

2916.35 -- Esters of phenylacetic acid".

---

38.700 f

Nouveau n° 2922.43.

Ajouter le nouveau n° 2922.43 suivant :

"2922.43 -- Acide anthranilique et ses sels".

---

Nouveau n° 2924.22.

Ajouter le nouveau n° 2924.22 suivant :

"2924.22 -- Acide-2-acétamidobenzoïque".

---

Nouveau n° 2932.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

2932.91 -- Isosafrole

2932.92 -- 1-(1,3-Benzodioxole-5-yl)propane-2-one

2932.93 -- Pipéronal

2932.94 -- Safrole

2932.99 -- Autres".

---

N° 29.33. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"29.33 Composés hétérocycliques à hétéroatome(s) d'azote exclusivement."

---

New subheading 2922.43.

Insert the following new subheading 2922.43 :

"2922.43 -- Anthranilic acid and its salts".

---

New subheading 2924.22.

Insert the following new subheading 2924.22 :

"2924.22 -- 2-Acetamidobenzoic acid".

---

Subheading 2932.90.

Delete and substitute :

" - Other :

2932.91 -- Isosafrole

2932.92 -- 1-(1,3-Benzodioxol-5-yl)propan-2-one

2932.93 -- Piperonal

2932.94 -- Safrole

2932.99 -- Other".

---

Heading 29.33. Heading text.

Delete and substitute :

"29.33 Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s)  
only."

---

38.700 f

Nouveau n° 2933.32.

Ajouter le nouveau n° 2933.32 suivant :

"2933.32 -- Pipéridine et ses sels".

---

N° 2933.5.

Nouvelle rédaction :

"- Composés dont la structure comporte un cycle pyrimidine (hydrogéné ou non) ou pipérazine :".

---

N° 29.34. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"29.34 Acides nucléiques et leurs sels; autres composés hétérocycliques."

---

N° 2939.40.

Nouvelle rédaction :

" - Ephédrines et leurs sels :

2939.41 -- Ephédrine et ses sels

2939.42 -- Pseudoéphédrine (DCI) et ses sels

2939.49 -- Autres".

---

New subheading 2933.32.

Insert the following new subheading :

"2933.32 -- Piperidine and its salts".

---

Subheading 2933.5.

Delete and substitute :

"- Compounds containing a pyrimidine ring (whether or not hydrogenated) or piperazine ring in the structure :".

---

Heading 29.34. Heading text.

Delete and substitute :

"29.34 Nucleic acids and their salts; other heterocyclic compounds."

---

Subheading 2939.40.

Delete and substitute :

" - Ephedrines and their salts :  
2939.41 -- Ephedrine and its salts  
2939.42 -- Pseudoephedrine (INN) and its salts  
2939.49 -- Other".

---

38.700 f

N° 2939.60.

Nouvelle rédaction :

" - Alcaloïdes de l'ergot de seigle et leurs dérivés; sels de ces produits :

2939.61 -- Ergométrine (DCI) et ses sels

2939.62 -- Ergotamine (DCI) et ses sels

2939.63 -- Acide lysergique et ses sels

2939.69 -- Autres".

---

CHAPITRE 30.

Note 2 actuelle.

Remplacer "Note 3 d)" par "Note 4 d)".

-----

Nouvelle Note 2.

Ajouter la nouvelle Note 2 suivante :

"2.- Au sens du n° 30.02 on entend par produits immunologiques modifiés uniquement les anticorps monoclonaux (MAK, MAB), les fragments d'anticorps et les conjugués d'anticorps et de fragments d'anticorps."

Les Notes 2 et 3 actuelles deviennent 3 et 4, respectivement.

-----

Subheading 2939.60.

Delete and substitute :

" - Alkaloids of rye ergot and their derivatives; salts thereof :

2939.61 -- Ergometrine (INN) and its salts

2939.62 -- Ergotamine (INN) and its salts

2939.63 -- Lysergic acid and its salts

2939.69 -- Other".

---

CHAPTER 30.Present Note 2.

Delete the reference to "Note 3 (d)" and substitute a reference to "Note 4 (d)" in lieu thereof.

---

New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

"2.- For the purposes of heading No. 30.02, the expression "modified immunological products" applies only to monoclonal antibodies (MABs), antibody fragments, antibody conjugates and antibody fragment conjugates."

Renumber the present Notes 2 and 3 as 3 and 4, respectively.

---

38.700 f

N°s 30.02 et 3002.10.

Nouvelle rédaction :

"30.02 Sang humain; sang animal préparé en vue d'usages thérapeutiques, prophylactiques ou de diagnostic; antisérums, autres fractions du sang, produits immunologiques modifiés, même obtenus par voie biotechnologique; vaccins, toxines, cultures de micro-organismes (à l'exclusion des levures) et produits similaires.

3002.10 - Antisérums, autres fractions du sang, produits immunologiques modifiés, même obtenus par voie biotechnologique".

-----

N°s 3002.3, 3002.31 et 3002.39.

Nouvelle rédaction :

"3002.30 - Vaccins pour la médecine vétérinaire".

-----

N° 30.06. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"30.06 Préparations et articles pharmaceutiques visés à la Note 4 du présent Chapitre."

-----

CHAPITRE 31.

Note 1 c).

Remplacer "38.23" par "38.24".

-----



Heading 30.02 and subheading 3002.10.

Delete and substitute :

"30.02 Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products.

3002.10 - Antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes".

-----

Subheadings 3002.3, 3002.31 and 3002.39.

Delete and substitute :

"3002.30 - Vaccines for veterinary medicine".

-----

Heading 30.06. Heading text.

Delete and substitute :

"30.06 Pharmaceutical goods specified in Note 4 to this Chapter."

-----

CHAPTER 31.

Note 1 (c).

Delete the reference to heading "38.23" and substitute "38.24" in lieu thereof.

-----

38.700 f

CHAPITRE 32.

N° 3201.30.

Supprimer cette sous-position.

-----

N° 3206.10.

Nouvelle rédaction :

" - Pigments et préparations à base de dioxyde de titane :

3206.11 -- Contenant en poids 80 % ou plus de dioxyde de titane,  
calculé sur matière sèche

3206.19 -- Autres".

-----

N° 3214.10.

Nouvelle rédaction :

"3214.10 - Mastics de vitrier, ciments de résine et autres  
mastics; enduits utilisés en peinture".

-----

CHAPITRE 33.

Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les oléorésines naturelles ou extraits végétaux des n°s 13.01  
ou 13.02;".

-----

CHAPTER 32.Subheading 3201.30.

Delete this subheading.

-----

Subheading 3206.10.

Delete and substitute :

- " - Pigments and preparations based on titanium dioxide :
- 3206.11 -- Containing 80 % or more by weight of titanium dioxide  
calculated on the dry weight
- 3206.19 -- Other".
- 

Subheading 3214.10.

Delete and substitute :

- "3214.10 - Glaziers' putty, grafting putty, resin cements,  
caulking compounds and other mastics; painters'  
fillings".
- 

CHAPTER 33.Note 1 (a).

Delete and substitute :

- "(a) Natural oleoresins or vegetable extracts of  
heading No. 13.01 or 13.02;".
-

38.700 f

Nouvelle Note 2.

Ajouter la nouvelle Note 2 suivante :

"2.- Aux fins du n° 33.02, l'expression substances odoriférantes couvre uniquement les substances du n° 33.01, les ingrédients odoriférants extraits de ces substances et les produits aromatiques obtenus par voie de synthèse."

Les Notes 2 et 3 actuelles deviennent 3 et 4, respectivement.

-----

N° 33.01. Libellé.

Après "résinoïdes;" ajouter "oléorésines d'extraction;".

-----

N° 33.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"33.02 Mélanges de substances odoriférantes et mélanges (y compris les solutions alcooliques) à base d'une ou de plusieurs de ces substances, des types utilisés comme matières de base pour l'industrie; autres préparations à base de substances odoriférantes, des types utilisés pour la fabrication de boissons."

-----

New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

"2.- The expression "odoriferous substances" in heading No. 33.02 refers only to the substances of heading No. 33.01, to odoriferous constituents isolated from those substances or to synthetic aromatics."

Renumber present Notes 2 and 3 as 3 and 4, respectively.

-----

Heading 33.01. Heading text.

Insert "extracted oleoresins;" after "resinoids;".

-----

Heading 33.02. Heading text.

Delete and substitute :

"33.02 Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages."

-----

38.700 f

N° 33.06 et n°s 3306.10 et 3306.90.

Nouvelle rédaction :

"33.06 Préparations pour l'hygiène buccale ou dentaire, y compris les poudres et crèmes pour faciliter l'adhérence des dentiers; fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires), emballés pour la vente aux particuliers.

3306.10 - Dentifrices

3306.20 - Fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires)

3306.90 - Autres".

---

CHAPITRE 34.

Note 5. Exclusion a).

Remplacer "15.19" par "38.23".

---

CHAPITRE 35.

N°s 3502.10 et 3502.90.

Nouvelle rédaction :

" - Ovalbumine :

3502.11 -- Séchée

3502.19 -- Autres

3502.20 - Lactalbumine, y compris les concentrés de deux ou plusieurs protéines de lactosérum

3502.90 - Autres".

Heading 33.06 and subheadings 3306.10 and 3306.90.

Delete and substitute :

"33.06 Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages.

3306.10 - Dentifrices

3306.20 - Yarn used to clean between the teeth (dental floss)

3306.90 - Other".

---

CHAPTER 34.

Note 5. Exclusion (a).

Delete the reference to heading "15.19" and substitute "38.23" in lieu thereof.

---

CHAPTER 35.

Subheadings 3502.10 and 3502.90.

Delete and substitute :

" - Egg albumin :

3502.11 -- Dried

3502.19 -- Other

3502.20 - Milk albumin, including concentrates of two or more whey proteins

3502.90 - Other".

---

38.700 f

CHAPITRE 37.

Note 1.

Texte anglais seulement.

-----

Note 2.

Nouvelle rédaction :

"2.- Dans le présent Chapitre, le terme photographique qualifie le procédé grâce auquel des images visibles sont formées, directement ou indirectement, par l'action de la lumière ou d'autres formes de rayonnement sur des surfaces photosensibles."

-----

N° 3702.3.

Texte anglais seulement.

-----

N° 3702.4.

Texte anglais seulement.

-----



CHAPTER 37.Note 1.

Delete "materials".

---

Note 2.

Delete and substitute :

"2.- In this Chapter the word "photographic" relates to the process by which visible images are formed, directly or indirectly, by the action of light or other forms of radiation on photosensitive surfaces."

---

Subheading 3702.3.

Delete and substitute :

"- Other film, without perforations, of a width not exceeding 105 mm :".

---

Subheading 3702.4.

Delete and substitute :

"- Other film, without perforations, of a width exceeding 105 mm :".

---

38.700 f

CHAPITRE 38.

Nouvelle Note 1 d).

Insérer la nouvelle Note 1 d) suivante :

"d) les catalyseurs épuisés du type utilisé pour l'extraction des métaux communs ou pour la fabrication de composés chimiques à base de métaux communs (n° 26.20), les catalyseurs épuisés du type de ceux utilisés principalement pour la récupération des métaux précieux (n° 71.12) ainsi que les catalyseurs constitués de métaux ou d'alliages métalliques se présentant sous forme de poudre très fine ou de toile métallique, par exemple (Sections XIV ou XV)."

---

Note 2.

Remplacer "38.23" par "38.24".

---

N° 3806.20.

Nouvelle rédaction :

"3806.20 - Sels de colophanes, d'acides résiniques ou de dérivés de colophanes ou d'acides résiniques, autres que les sels des adducts de colophanes".

---

N° 38.22. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"38.22 3822.00 Réactifs de diagnostic ou de laboratoire sur tout support et réactifs de diagnostic ou de laboratoire préparés, même présentés sur un support, autres que ceux des n°s 30.02 ou 30.06."

---

CHAPTER 38.New Note 1 (d).

Insert the following new Note 1 (d) :

"(d) Spent catalysts of a kind used for the extraction of base metals or for the manufacture of chemical compounds of base metals (heading No. 26.20), spent catalysts of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading No. 71.12) or catalysts consisting of metals or metal alloys in the form of, for example, finely divided powder or woven gauze (Section XIV or XV)."

-----

Note 2.

Delete the reference to heading "38.23" and substitute "38.24" in lieu thereof.

-----

Subheading 3806.20.

Delete and substitute :

"3806.20 - Salts of rosin, of resin acids or of derivatives of rosin or resin acids, other than salts of rosin adducts".

-----

Heading 38.22. Heading text.

Delete and substitute :

"38.22 3822.00 Diagnostic or laboratory reagents on a backing and prepared diagnostic or laboratory reagents whether or not on a backing, other than those of heading No. 30.02 or 30.06."

-----

38.700 f

n° 38.23 et n°s 3823.10 à 3823.90.

Remplacer "38.23" par "38.24" et "3823.10, 3823.20, 3823.30, 3823.40, 3823.50, 3823.60 et 3823.90" par "3824.10, 3824.20, 3824.30, 3824.40, 3824.50, 3824.60 et 3824.90", respectivement.

-----  
Nouveau n° 38.23 et nouveaux n°s 3823.1 à 3823.20.

Insérer les nouveaux n°s suivants :

"38.23 Acides gras monocarboxyliques industriels; huiles acides de raffinage; alcools gras industriels.

- Acides gras monocarboxyliques industriels; huiles acides de raffinage :

3823.11 -- Acide stéarique

3823.12 -- Acide oléique

3823.13 -- Tall acides gras

3823.19 -- Autres

3823.70 - Alcools gras industriels".

-----  
Nouveaux n°s 3824.7, 3824.71 et 3824.79.

Ajouter les nouveaux n°s 3824.7, 3824.71 et 3824.79 suivant :

" - Mélanges contenant des dérivés perhalogénés d'hydrocarbures acycliques contenant au moins deux halogènes différents :

3824.71 -- Contenant des hydrocarbures acycliques perhalogénés uniquement avec du fluor et du chlore

3824.79 -- Autres".

---

Heading 38.23 and subheadings 3823.10 to 3823.90.

Renumber heading "38.23" as heading "38.24" and subheadings "3823.10, 3823.20, 3823.30, 3823.40, 3823.50, 3823.60 and 3823.90" as subheadings "3824.10, 3824.20, 3824.30, 3824.40, 3824.50, 3824.60 and 3824.90", respectively.

New heading 38.23 and subheadings 3823.1 to 3823.20.

Insert the following new heading and subheadings :

"38.23 Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols.

- Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining :

3823.11 -- Stearic acid

3823.12 -- Oleic acid

3823.13 -- Tall oil fatty acids

3823.19 -- Other

3823.70 - Industrial fatty alcohols".

New subheadings 3824.7, 3824.71 and 3824.79.

Insert the following new subheadings 3824.7, 3824.71 and 3824.79 :

" - Mixtures containing perhalogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens :

3824.71 -- Containing acyclic hydrocarbons perhalogenated only with fluorine and chlorine

3824.79 -- Other".

38.700 f

CHAPITRE 39.

Note 2 d).

Nouvelle rédaction :

"d) les solutions (autres que les collodions), dans des solvants organiques volatils, de produits visés dans les libellés des n°s 39.01 à 39.13 lorsque la proportion du solvant excède 50 % du poids de la solution (n° 32.08); les feuilles pour le marquage au fer du n° 32.12;"

---

Nouvelle Note 2 g).

Ajouter la nouvelle Note 2 g) suivante :

"g) les réactifs de diagnostic ou de laboratoire sur un support en matière plastique (n° 38.22);".

Les Notes 2 g) à 2 v) actuelles deviennent 2 h) à 2 w), respectivement.

---

CHAPTER 39.Note 2 (d).

Delete and substitute :

"(d) Solutions (other than collodions) consisting of any of the products specified in headings Nos. 39.01 to 39.13 in volatile organic solvents when the weight of the solvent exceeds 50 % of the weight of the solution (heading No. 32.08); stamping foils of heading No. 32.12;"

---

New Note 2 (g).

Insert the following new Note 2 (g) :

"(g) Diagnostic or laboratory reagents on a backing of plastics (heading No. 38.22);"

Reletter present Notes 2 (g) to 2 (v) as 2 (h) to 2 (w), respectively.

---

38.700 f

Note 4.

Nouvelle rédaction :

"4.- On entend par copolymères tous les polymères dans lesquels la part d'aucun motif monomère ne représente 95 % ou davantage en poids de la teneur totale du polymère.

Sauf dispositions contraires, au sens du présent Chapitre, les copolymères (y compris les copolycondensats, les produits de copolyaddition, les copolymères en bloc et les copolymères greffés) et les mélanges de polymères relèvent de la position couvrant les polymères du motif comonomère qui prédomine en poids sur tout autre motif comonomère simple. Au sens de la présente Note, les motifs comonomères constitutifs de polymères qui relèvent d'une même position doivent être pris ensemble.

Si aucun motif comonomère simple ne prédomine, les copolymères ou mélanges de polymères sont classés, selon le cas, dans la position placée la dernière par ordre de numérotation parmi celles susceptibles d'être valablement prises en considération."

-----



Note 4.

Delete and substitute :

"4.- The expression "copolymers" covers all polymers in which no single monomer unit contributes 95 % or more by weight to the total polymer content.

For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, copolymers (including copolycondensates, co-polyaddition products, block copolymers and graft copolymers) and polymer blends are to be classified in the heading covering polymers of that comonomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For the purposes of this Note, constituent comonomer units of polymers falling in the same heading shall be taken together.

If no single comonomer unit predominates, copolymers or polymer blends, as the case may be, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration."

---

38.700 f

Note 1 de sous-positions.

## Nouvelle rédaction :

"1.- A l'intérieur d'une position du présent Chapitre, les polymères (y compris les copolymères) et les polymères modifiés chimiquement sont à classer conformément aux dispositions ci-après :

a) lorsqu'il existe une sous-position dénommée "Autres" dans la série des sous-positions en cause :

- 1°) Le préfixe poly précédant le nom d'un polymère spécifique dans le libellé d'une sous-position (polyéthylène ou polyamide-6,6, par exemple) signifie que le ou les motifs monomères constitutifs du polymère désigné, pris ensemble, doivent contribuer à 95 % ou davantage en poids à la teneur totale du polymère.
- 2°) Les copolymères cités dans les n°s 3901.30, 3903.20, 3903.30 et 3904.30 sont à classer dans ces sous-positions, à condition que les motifs comonomères des copolymères mentionnés contribuent pour 95 % ou davantage en poids à la teneur totale du polymère.
- 3°) Les polymères modifiés chimiquement sont à classer dans la sous-position dénommée "Autres", pour autant que ces polymères modifiés chimiquement ne soient pas repris plus spécifiquement dans une autre sous-position.
- 4°) Les polymères qui ne répondent pas aux conditions stipulées en 1°), 2°) ou 3°) ci-dessus sont à classer dans la sous-position, parmi les sous-positions restantes de la série, couvrant les polymères du motif monomère qui prédomine en poids sur tout autre motif comonomère simple. A cette fin, les motifs monomères constitutifs de polymères qui relèvent de la même sous-position doivent être pris ensemble. Seuls les motifs comonomères constitutifs de polymères de la série de sous-positions en cause doivent être comparés.

Subheading Note 1.

Delete and substitute :

"1.- Within any one heading of this Chapter, polymers (including copolymers) and chemically modified polymers are to be classified according to the following provisions :

(a) Where there is a subheading named "Other" in the same series :

- (1) The designation in a subheading of a polymer by the prefix "poly" (e.g., polyethylene and polyamide-6,6) means that the constituent monomer unit or monomer units of the named polymer taken together must contribute 95 % or more by weight of the total polymer content.
- (2) The copolymers named in subheadings Nos. 3901.30, 3903.20, 3903.30 and 3904.30 are to be classified in those subheadings, provided that the comonomer units of the named copolymers contribute 95 % or more by weight of the total polymer content.
- (3) Chemically modified polymers are to be classified in the subheading named "Other", provided that the chemically modified polymers are not more specifically covered by another subheading.
- (4) Polymers not meeting (1), (2) or (3) above, are to be classified in the subheading, among the remaining subheadings in the series, covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series of subheadings under consideration are to be compared.

38.700 f

b) lorsqu'il n'existe pas de sous-position dénommée "Autres" dans la même série :

- 1°) Les polymères sont à classer dans la sous-position couvrant les polymères du motif monomère qui prédomine en poids sur tout autre motif comonomère simple. A cette fin, les motifs monomères constitutifs de polymères qui relèvent de la même sous-position doivent être pris ensemble. Seuls les motifs comonomères constitutifs de polymères de la série en cause doivent être comparés.
- 2°) Les polymères modifiés chimiquement sont à classer dans la sous-position afférente au polymère non modifié.

Les mélanges de polymères sont à classer dans la même sous-position que les polymères obtenus à partir des mêmes motifs monomères dans les mêmes proportions."

-----

N°s 3905.1 à 3905.90.

Nouvelle rédaction :

- " - Acétate de polyvinyle :
- 3905.12 -- En dispersion aqueuse
- 3905.19 -- Autres
- Copolymères d'acétate de vinyle :
- 3905.21 -- En dispersion aqueuse
- 3905.29 -- Autres
- 3905.30 - Alcool polyvinylique, même contenant des groupes acétate non hydrolysés
- Autres :
- 3905.91 -- Copolymères
- 3905.99 -- Autres".
-

(b) Where there is no subheading named "Other" in the same series :

- (1) Polymers are to be classified in the subheading covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series under consideration are to be compared.
- (2) Chemically modified polymers are to be classified in the subheading appropriate to the unmodified polymer.

Polymer blends are to be classified in the same subheading as polymers of the same monomer units in the same proportions."

---

Subheadings 3905.1 to 3905.90.

Delete and substitute :

- " - Polyvinyl acetate :
- 3905.12 -- In aqueous dispersion
  - 3905.19 -- Other
- Vinyl acetate copolymers :
- 3905.21 -- In aqueous dispersion
  - 3905.29 -- Other
- 3905.30 - Polyvinyl alcohol, whether or not containing unhydrolysed acetate groups
- Other :
- 3905.91 -- Copolymers
  - 3905.99 -- Other".
-

38.700 f

N° 39.09. Libellé.

Remplacer "polyuréthanes" par "polyuréthannes".

---

N° 3909.50.

Remplacer "Polyuréthanes" par "Polyuréthannes".

---

N° 3921.13.

Remplacer "polyuréthanes" par "polyuréthannes".

---

Heading 39.09. Heading text.

French text only.

---

Subheading 3909.50.

French text only.

---

Subheading 3921.13.

French text only.

---

38.700 f

CHAPITRE 40.

N°s 4010.10 à 4010.99.

Nouvelle rédaction :

- " - Courroies transporteuses :
- 4010.11 -- Renforcées seulement de métal
  - 4010.12 -- Renforcées seulement de matières textiles
  - 4010.13 -- Renforcées seulement de matières plastiques
  - 4010.19 -- Autres
- Courroies de transmission :
- 4010.21 -- Courroies de transmission de section trapézoïdale même striées sans fin d'une circonférence excédant 60 cm mais n'excédant pas 180 cm
  - 4010.22 -- Courroies de transmission de section trapézoïdale même striées sans fin d'une circonférence excédant 180 cm mais n'excédant pas 240 cm
  - 4010.23 -- Courroies de transmission crantées (synchrones) sans fin d'une circonférence excédant 60 cm mais n'excédant pas 150 cm
  - 4010.24 -- Courroies de transmission crantées (synchrones) sans fin d'une circonférence excédant 150 cm mais n'excédant pas 198 cm
  - 4010.29 -- Autres".
- 

CHAPITRE 41.

N° 4104.31.

Nouvelle rédaction :

- "4104.31 -- Pleine fleur et pleine fleur refendue".
-



CHAPTER 40.Subheadings 4010.10 to 4010.99.

Delete and substitute :

- " - Conveyor belts or belting :
- 4010.11 -- Reinforced only with metal
  - 4010.12 -- Reinforced only with textile materials
  - 4010.13 -- Reinforced only with plastics
  - 4010.19 -- Other
- Transmission belts or belting :
- 4010.21 -- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), whether or not grooved, of a circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm
  - 4010.22 -- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), whether or not grooved, of a circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240 cm
  - 4010.23 -- Endless synchronous belts, of a circumference exceeding 60 cm but not exceeding 150 cm
  - 4010.24 -- Endless synchronous belts, of a circumference exceeding 150 cm but not exceeding 198 cm
  - 4010.29 -- Other".
- 

CHAPTER 41.Subheading 4104.31.

Delete and substitute :

- "4104.31 -- Full grains and full grain splits".
-

38.700 f

CHAPITRE 42.

Note 2.

Nouvelle rédaction :

"2.- A) Outre les dispositions de la Note 1 ci-dessus, le n° 42.02 ne comprend pas :

- a) les sacs faits de feuilles en matières plastiques, même imprimées, avec poignées, non conçus pour un usage prolongé (n° 39.23);
- b) les articles en matières à tresser (n° 46.02).

B) Les ouvrages repris dans les n°s 42.02 et 42.03 comportant des parties en métaux précieux, en plaqués ou doublés de métaux précieux, en perles fines ou de culture, en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées restent compris dans ces positions même si ces parties excèdent le rôle de simples accessoires ou garnitures de minime importance, à condition que ces parties ne confèrent pas aux ouvrages leur caractère essentiel. Si toutefois ces parties confèrent aux ouvrages leur caractère essentiel, ceux-ci sont à classer au Chapitre 71."

---

N° 4203.2.

Nouvelle rédaction :

"- Gants, mitaines et moufles :"

---

CHAPITRE 43.

Note 1.

Version anglaise seulement.

Note 2 b).

Version anglaise seulement.

CHAPTER 42.Note 2.

Delete and substitute :

"2.- (A) In addition to the provisions of Note 1 above, heading No. 42.02 does not cover :

(a) Bags made of sheeting of plastics, whether or not printed, with handles, not designed for prolonged use (heading No. 39.23);

(b) Articles of plaiting materials (heading No. 46.02).

(B) Articles of headings Nos. 42.02 and 42.03 which have parts of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain classified in those headings even if such parts constitute more than minor fittings or minor ornamentation, provided that these parts do not give the articles their essential character. If, on the other hand, the parts give the articles their essential character, the articles are to be classified in Chapter 71."

---

Subheading 4203.2.

French text only.

---

CHAPTER 43.Note 1.

After "hair" insert "or wool".

Note 2 (b).

After "hair" insert "or wool".

---

38.700 f

CHAPITRE 44.

Note 1 b).

Nouvelle rédaction :

"b) les bambous ou autres matières de nature ligneuse des espèces utilisées principalement en vannerie ou en sparterie, bruts, même fendus, sciés longitudinalement ou coupés de longueur (n° 14.01);".

-----

Note 6.

Nouvelle rédaction :

"6.- Sous réserve de la Note 1 ci-dessus et sauf dispositions contraires, le terme bois, dans un libellé de position du présent Chapitre, s'applique également au bambou et aux autres matières de nature ligneuse."

-----

CHAPTER 44.Note 1 (b).

Delete and substitute :

"(b) Bamboos or other materials of a woody nature of a kind used primarily for plaiting, in the rough, whether or not split, sawn lengthwise or cut to length (heading No. 14.01);".

---

Note 6.

Delete and substitute :

"6.- Subject to Note 1 above and except where the context otherwise requires, any reference to "wood" in a heading of this Chapter applies also to bamboos and other materials of a woody nature."

---

38.700 f

Nouvelle Note de sous-positions.

Après la Note 6 du Chapitre 44, insérer la nouvelle Note de sous-positions suivante :

"Note de sous-positions.

- 1.- Au sens des n<sup>os</sup> 4403.41 à 4403.49, 4407.23 à 4407.29, 4408.31 à 4408.39 et 4412.13 à 4412.99, on entend par bois tropicaux les types de bois suivants :

Abura, Acajou d'Afrique, Afrormosia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clair, Bossé foncé, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, D'vétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany, Makoré, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Marfim, Pulai, Punah, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti."

---

New Subheading Note.

Insert the following new Subheading Note after Note 6 to Chapter 44 :

"Subheading Note.

- 1.- For the purposes of subheadings Nos. 4403.41 to 4403.49, 4407.23 to 4407.29, 4408.31 to 4408.39 and 4412.13 to 4412.99, the expression "tropical wood" means one of the following types of wood :

Abura, Acajou d'Afrique, Afrormosia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clair, Bossé foncé, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, Dibétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany, Makoré, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Marfim, Pulau, Punah, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti."

---

38.700 f

N°s 4403.3 à 4403.35.

Nouvelle rédaction :

- " - Autres, de bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre :
- 4403.41 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau
- 4403.49 -- Autres".
- 

N°s 4407.2 à 4407.23.

Nouvelle rédaction :

- " - De bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre :
- 4407.24 -- Virola, Mahogany (Swietenia spp.), Imbuia et Balsa
- 4407.25 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau
- 4407.26 -- White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti et Alan
- 4407.29 -- Autres".
- 

N° 4408.20.

Nouvelle rédaction :

- " - De bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre :
- 4408.31 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau
- 4408.39 -- Autres".
-



Subheadings 4403.3 to 4403.35.

Delete and substitute :

" - Other, of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter :

4403.41 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau

4403.49 -- Other".

---

Subheadings 4407.2 to 4407.23.

Delete and substitute :

" - Of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter :

4407.24 -- Virola, Mahogany (Swietenia spp.), Imbuia and Balsa

4407.25 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau

4407.26 -- White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti and Alan

4407.29 -- Other".

---

Subheading 4408.20.

Delete and substitute :

" - Of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter :

4408.31 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau

4408.39 -- Other".

---

38.700 f

N° 4410.10.

Nouvelle rédaction :

" - De bois :

4410.11 -- Panneaux dits "waferboard", y compris les panneaux dits "oriented strand board"

4410.19 -- Autres".

---

N°s 4412.11 à 4412.99.

Nouvelle rédaction :

"4412.13 -- Ayant au moins un pli extérieur en bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre

4412.14 -- Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autres que de conifères

4412.19 -- Autres

- Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autres que de conifères :

4412.22 -- Ayant au moins un pli en bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre

4412.23 -- Autres, contenant au moins un panneau de particules

4412.29 -- Autres

- Autres :

4412.92 -- Ayant au moins un pli en bois tropicaux visés à la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre

4412.93 -- Autres, contenant au moins un panneau de particules

4412.99 -- Autres".

---

Subheading 4410.10.

Delete and substitute :

" - Of wood :

4410.11 -- Waferboard, including oriented strand board

4410.19 -- Other".

---

Subheadings 4412.11 to 4412.99.

Delete and substitute :

"4412.13 -- With at least one outer ply of tropical wood  
specified in Subheading Note 1 to this Chapter4412.14 -- Other, with at least one outer ply of non-  
coniferous wood

4412.19 -- Other

- Other, with at least one outer ply of non-  
coniferous wood :4412.22 -- With at least one ply of tropical wood specified  
in Subheading Note 1 to this Chapter4412.23 -- Other, containing at least one layer of particle  
board

4412.29 -- Other

- Other :

4412.92 -- With at least one ply of tropical wood specified  
in Subheading Note 1 to this Chapter4412.93 -- Other, containing at least one layer of particle  
board

4412.99 -- Other".

38.700 f

N° 44.15. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"44.15 Caisnes, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires, en bois; tambours (tourets) pour câbles, en bois; palettes simples, palettes-caisses et autres plateaux de chargement, en bois; rehausses de palettes en bois."

---

N° 4415.20.

Nouvelle rédaction :

"4415.20 - Palettes simples, palettes-caisses et autres plateaux de chargement; rehausses de palettes".

---

CHAPITRE 46.

Note 1.

Remplacer :

"les lanières d'autres végétaux (raphia, feuilles étroites ou bandes provenant de feuilles de feutilus, par exemple) ou d'écorces,".

par :

"les lanières d'autres végétaux (lanières d'écorces, feuilles étroites et raphia ou autres bandes provenant de feuilles de feutilus, par exemple),".

---

Heading 44.15. Heading text.

Delete and substitute :

"44.15 Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood; cable-drums of wood; pallets, box pallets and other load boards, of wood; pallet collars of wood."

-----

Subheading 4415.20.

Delete and substitute :

"4415.20 - Pallets, box pallets and other load boards; pallet collars".

---

CHAPTER 46.

Note 1.

Delete :

"strips of other vegetable material (for example, raffia, narrow leaves or strips cut from broad leaves) or bark,"

and substitute :

"strips of other vegetable material (for example, strips of bark, narrow leaves and raffia or other strips obtained from broad leaves),".

---

38.700 f

SECTION X.

Titre.

Remplacer "DECHETS ET REBUTS DE PAPIER OU DE CARTON" par "PAPIER OU CARTON A RECYCLER (DECHETS ET REBUTS)".

---

CHAPITRE 47.

Titre.

Remplacer "déchets et rebuts de papier ou de carton" par "papier ou carton à recycler (déchets et rebuts)".

---

N° 47.06. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"47.06 Pâtes de fibres obtenues à partir de papier ou de carton recyclés (déchets et rebuts) ou d'autres matières fibreuses cellulosiques."

---

Nouveau n° 4706.20.

Insérer le nouveau n° 4706.20 suivant :

"4706.20 - Pâtes de fibres obtenues à partir de papier ou de carton recyclés (déchets et rebuts)".

---

N° 47.07. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"47.07 Papiers ou cartons à recycler (déchets et rebuts)."

---

SECTION X.Title.

Delete "WASTE AND SCRAP OF PAPER OR PAPERBOARD" and substitute "RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD".

---

CHAPTER 47.Title.

Delete "waste and scrap of paper or paperboard" and substitute "recovered (waste and scrap) paper or paperboard".

-----

Heading 47.06. Heading text.

Delete and substitute :

"47.06 Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard or of other fibrous cellulosic material."

-----

New subheading 4706.20.

Insert the following new subheading :

"4706.20 - Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard".

-----

Heading 47.07. Heading text.

Delete and substitute :

"47.07 Recovered (waste and scrap) paper or paperboard."

---

38.700 f

CHAPITRE 48.

Nouvelle Note 1 f).

Ajouter la nouvelle Note 1 f) suivante :

"f) les papiers imprégnés de réactifs de diagnostic ou de laboratoire (n° 38.22);".

Les Notes 1 f) à 1 o) actuelles deviennent 1 g) à 1 p), respectivement.

-----

Note 2.

Supprimer "tel que le couchage, l'enduction, l'imprégnation,".

-----

Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Dans le présent Chapitre sont considérés comme papier journal les papiers non couchés ni enduits, du type utilisé pour l'impression des journaux, dont 65 % au moins en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique, non collés ou très légèrement collés, dont l'indice de rugosité mesuré à l'appareil Parker Print Surf (1 MPa) sur chacune des faces est supérieur à 2,5 micromètres (microns), d'un poids au m<sup>2</sup> compris entre 40 g inclus et 65 g inclus."

-----



CHAPTER 48.New Note 1 (f).

Insert the following new Note 1 (f) :

"(f) Paper impregnated with diagnostic or laboratory reagents (heading No. 38.22);".

Reletter present Notes 1 (f) to 1 (o) as 1 (g) to 1 (p), respectively.

---

Note 2.

Delete ", for example, by coating or impregnation".

---

Note 3.

Delete and substitute :

"3.- In this Chapter the expression "newsprint" means uncoated paper of a kind used for the printing of newspapers, of which not less than 65 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, unsized or very lightly sized, having a surface roughness Parker Print Surf (1 MPa) on each side exceeding 2.5 micrometres (microns), weighing not less than 40 g/m<sup>2</sup> and not more than 65 g/m<sup>2</sup>."

---

38.700 f

Note 4.

1. Supprimer "(\*)" dans les parties c), d) et e) du deuxième paragraphe et dans les parties b) et c) du troisième paragraphe.
2. Supprimer la note en bas de page.
3. Parties d) et e).

Remplacer "2,5 kPa/g/m<sup>2</sup>" par "2,5 kPa.m<sup>2</sup>/g".

-----

Note 6.

Nouvelle rédaction :

"6.- Sauf dispositions contraires des libellés de position, les papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, pouvant relever à la fois de deux ou plusieurs des n°s 48.01 à 48.11 sont classés dans celle de ces positions qui apparaît la dernière par ordre de numérotation dans la Nomenclature."

-----

Note 7.

1. Remplacer "7" par "7 A)".
2. Nouvelle Note 7 B).

Ajouter la nouvelle Note 7 B) ci-après :

"B) N'entrent dans les n°s 48.03 et 48.09 que le papier, l'ouate de cellulose et les nappes de fibres de cellulose présentés sous l'une des formes suivantes :

- a) en bandes ou rouleaux dont la largeur excède 36 cm; ou
  - b) en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié."
- 

48.

Note 4.

1. Delete "(\*)" in Parts (c), (d) and (e) of the second paragraph and in Parts (b) and (c) of the third paragraph.
  2. Delete the footnote.
  3. Parts (d) and (e).  
Delete "2.5 kPa/g/m<sup>2</sup>" and substitute "2.5 kPa.m<sup>2</sup>/g".
- 

Note 6.

Delete and substitute :

- "6.- Except where the terms of the headings otherwise require, paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres answering to a description in two or more of the headings Nos. 48.01 to 48.11 are to be classified under that one of such headings which occurs last in numerical order in the Nomenclature."
- 

Note 7.

1. Delete "7" and substitute "7 (A)".
2. New Note 7 (B).

Insert the following new Note 7 (B) :

"(B) Headings Nos. 48.03 and 48.09 apply only to paper, cellulose wadding and webs of cellulose fibres :

- (a) in strips or rolls of a width exceeding 36 cm; or
  - (b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state."
-

38.700 f

Note 2 a) de sous-positions.

Remplacer "38" par "3,7 kPa.m<sup>2</sup>/g".

-----

Note 3 de sous-positions.

Remplacer "20 kgf" par "196 newtons".

-----

Note 4 de sous-positions.

Remplacer "15" par "1,47 kPa.m<sup>2</sup>/g".

-----

N° 48.03. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.03      4803.00 Papiers des types utilisés pour papiers de toilette, pour serviettes à démaquiller, pour essuiè-mains, pour serviettes ou pour papiers similaires à usages domestiques, d'hygiène ou de toilette, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, même crêpés, plissés, gaufrés, estampés, perforés, coloriés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles."

-----

N° 48.05. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.05      Autres papiers et cartons, non couchés ni enduits, en rouleaux ou en feuilles, n'ayant pas subi d'ouvrison complémentaire ou de traitements autres que ceux stipulés dans la Note 2 du présent Chapitre."

-----

49.

Subheading Note 2 (a).

Delete "38" and substitute "3.7 kPa.m<sup>2</sup>/g".

-----

Subheading Note 3.

Delete "20 kgf" and substitute "196 newtons".

-----

Subheading Note 4.

Delete "15" and substitute "1.47 kPa.m<sup>2</sup>/g".

-----

Heading 48.03. Heading text.

Delete and substitute :

"48.03 4803.00 Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, whether or not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets."

-----

Heading 48.05. Heading text.

Delete and substitute :

"48.05 Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets, not further worked or processed than as specified in Note 2 to this Chapter."

-----

38.700 f

N°s 4807.9, 4807.91 et 4807.99.

Nouvelle rédaction :

"4807.90 - Autres".

-----

N° 48.08. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.08 Papiers et cartons ondulés (même avec recouvrement par collage), crêpés, plissés, gaufrés, estampés ou perforés, en rouleaux ou en feuilles, autres que les papiers des types décrits dans le libellé du n° 48.03."

-----

N° 48.09. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.09 Papiers carbone, papiers dits "autocopiants" et autres papiers pour duplication ou reports (y compris les papiers couchés, enduits ou imprégnés pour stencils ou pour plaques offset), même imprimés, en rouleaux ou en feuilles."

-----

N° 48.11. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.11 Papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, couchés, enduits, imprégnés, recouverts, colorés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles, autres que les produits des types décrits dans les libellés des n°s 48.03, 48.09 ou 48.10."

-----

50.

Subheadings 4807.9, 4807.91 and 4807.99.

Delete and substitute :

"4807.90 - Other".

---

Heading 48.08. Heading text.

Delete and substitute :

"48.08 Paper and paperboard, corrugated (with or without glued flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets, other than paper of the kind described in heading No. 48.03."

---

Heading 48.09. Heading text.

Delete and substitute :

"48.09 Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (including coated or impregnated paper for duplicator stencils or offset plates), whether or not printed, in rolls or sheets."

---

Heading 48.11. Heading text.

Delete and substitute :

"48.11 Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets, other than goods of the kind described in heading No. 48.03, 48.09 or 48.10."

---

38.700 f

N° 4811.40.

Remplacer "glycérine" par "glycérol".

-----

N° 48.18. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.18 Papiers des types utilisés pour papiers de toilette et pour papiers similaires, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose, des types utilisés à des fins domestiques ou sanitaires, en rouleaux d'une largeur n'excédant pas 36 cm, ou coupés à format; mouchoirs, serviettes à démaquiller, essuie-mains, nappes, serviettes de table, couches pour bébés, serviettes et tampons hygiéniques, draps de lit et articles similaires à usages domestiques, de toilette, hygiéniques ou hospitaliers, vêtements et accessoires du vêtement, en pâte à papier, papier, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose."

-----

N° 4823.30.

Supprimer cette sous-position.

-----

## SECTION XI.

Note 1 e).

Nouvelle rédaction :

"e) les articles des n°s 30.05 ou 30.06 (ouates, gazes, bandes et articles analogues destinés à des fins médicales, chirurgicales, dentaires ou vétérinaires, ligatures stériles pour sutures chirurgicales, par exemple); les fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires), emballés pour la vente aux particuliers, du n° 33.06;"

-----

51.



Subheading 4811.40.

French text only.

-----

Heading 48.18. Heading text.

Delete and substitute :

"48.18 Toilet paper and similar paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres, of a kind used for household or sanitary purposes, in rolls of a width not exceeding 36 cm, or cut to size or shape; handkerchiefs, cleansing tissues, towels, tablecloths, serviettes, napkins for babies, tampons, bed sheets and similar household, sanitary or hospital articles, articles of apparel and clothing accessories, of paper pulp, paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres."

-----

Subheading 4823.30.

Delete this subheading.

-----

SECTION XI.

Note 1 (e).

Delete and substitute :

"(e) Articles of heading No. 30.05 or 30.06 (for example, wadding, gauze, bandages and similar articles for medical, surgical, dental or veterinary purposes, sterile surgical suture materials); yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages, of heading No. 33.06;"

-----

38.700 f

Note 1 s).

Texte anglais seulement.

---

Note 1 t).

Remplacer le point par un point-virgule.

---

Nouvelles Notes 1 u) et 1 v).

Ajouter à la fin de la Note 1 les nouvelles Notes 1 u) et 1 v) ci-après :

"u) les articles du Chapitre 96 (brosses, assortiments de voyage pour la couture, fermetures à glissière, rubans encreurs pour machines à écrire, par exemple);

v) les articles du Chapitre 97."

---

Note 5 b).

Nouvelle rédaction :

"b) apprêtés en vue de leur utilisation en tant que fils à coudre; et".

---

Note 7 f).

Nouvelle rédaction :

"f) les articles en bonneterie obtenus en forme, qu'ils soient présentés en unités ou en pièces comprenant plusieurs unités."

---

52.

Note 1 (s).

Delete "or".

---

Note 1 (t).

Delete the full stop and substitute a semicolon.

---

New Notes 1 (u) and 1 (v).

Insert the following new Notes 1 (u) and 1 (v) at the end of Note 1 :

"(u) Articles of Chapter 96 (for example, brushes, travel sets for sewing, slide fasteners and typewriter ribbons); or

(v) Articles of Chapter 97."

---

Note 5 (b).

Delete and substitute :

"(b) Dressed for use as sewing thread; and".

---

Note 7 (f).

Delete and substitute :

"(f) Knitted or crocheted to shape, whether presented as separate items or in the form of a number of items in the length."

---

38.700 f

Note 8.

Nouvelle rédaction :

"8.- Pour l'application des Chapitres 50 à 60 :

- a) ne relèvent pas des Chapitres 50 à 55 et 60 et, sauf dispositions contraires, des Chapitres 56 à 59 les articles confectionnés au sens de la Note 7 ci-dessus;
  - b) ne relèvent pas des Chapitres 50 à 55 et 60 les articles des Chapitres 56 à 59."
- 

Note 13. Nouvelle dernière phrase.

Ajouter à la fin de la Note actuelle la nouvelle phrase suivante :

"Au sens de la présente Note, l'expression vêtements en matières textiles s'entend des vêtements des n°s 61.01 à 61.14 et des n°s 62.01 à 62.11."

---

Note 2 B) c) de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

"c) il n'est tenu compte que du tissu de fond dans le cas des broderies du n° 58.10 et des ouvrages en ces matières. Toutefois, pour les broderies chimiques, aériennes ou sans fond apparent, et les ouvrages en ces matières, le classement est opéré en tenant compte uniquement des fils brodeurs."

---

Note 8.

Delete and substitute :

"8.- For the purposes of Chapters 50 to 60 :

- (a) Chapters 50 to 55 and 60 and, except where the context otherwise requires, Chapters 56 to 59 do not apply to goods made up within the meaning of Note 7 above; and
  - (b) Chapters 50 to 55 and 60 do not apply to goods of Chapters 56 to 59."
- 

Note 13. New final sentence.

Insert the following new sentence at the end of the present Note :

"For the purposes of this Note, the expression "textile garments" means garments of headings Nos. 61.01 to 61.14 and headings Nos. 62.01 to 62.11."

---

Subheading Note 2 (B) (c).

Delete and substitute :

"(c) in the case of embroidery of heading No. 58.10 and goods thereof, only the ground fabric shall be taken into account. However, embroidery without visible ground, and goods thereof, shall be classified with reference to the embroidering threads alone."

---

38.700 f

CHAPITRE 52.

Note de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

"1.- Au sens des n°s 5209.42 et 5211.42, on entend par tissus dits "Denim" les tissus en fils de diverses couleurs, à armure sergé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4, y compris le sergé brisé (parfois appelé satin de 4), à effet de chaîne, dont les fils de chaîne sont d'une seule et même couleur et dont les fils de trame sont écrus, blanchis, teints en gris ou colorés dans une nuance plus claire que celle utilisée pour les fils de chaîne."

-----

N° 5205.25.

Nouvelle rédaction :

"5205.26 -- Titrant moins de 125 décitex mais pas moins de 106,38 décitex (excédant 80 numéros métriques mais n'excédant pas 94 numéros métriques)

5205.27 -- Titrant moins de 106,38 décitex mais pas moins de 83,33 décitex (excédant 94 numéros métriques mais n'excédant pas 120 numéros métriques)

5205.28 -- Titrant moins de 83,33 décitex (excédant 120 numéros métriques)".

-----

CHAPTER 52.Subheading Note.

Delete and substitute :

"1.- For the purposes of subheadings Nos. 5209.42 and 5211.42, the expression "denim" means fabrics of yarns of different colours, of 3-thread or 4-thread twill, including broken twill, warp faced, the warp yarns of which are of one and the same colour and the weft yarns of which are unbleached, bleached, dyed grey or coloured a lighter shade of the colour of the warp yarns."

---

Subheading 5205.25.

Delete and substitute :

"5205.26 -- Measuring less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number)

5205.27 -- Measuring less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number)

5205.28 -- Measuring less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number)".

---

38.700 f

N° 5205.45.

Nouvelle rédaction :

"5205.46 -- Titrant en fils simples moins de 125 décitex mais pas moins de 106,38 décitex (excédant 80 numéros métriques mais n'excédant pas 94 numéros métriques en fils simples)

5205.47 -- Titrant en fils simples moins de 106,38 décitex mais pas moins de 83,33 décitex (excédant 94 numéros métriques mais n'excédant pas 120 numéros métriques en fils simples)

5205.48 -- Titrant en fils simples moins de 83,33 décitex (excédant 120 numéros métriques en fils simples)".

---

N° 5208.13.

Nouvelle rédaction :

"5208.13 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5208.23.

Nouvelle rédaction :

"5208.23 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---



Subheading 5205.45.

Delete and substitute :

- "5205.46 -- Measuring per single yarn less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number per single yarn)
- 5205.47 -- Measuring per single yarn less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number per single yarn)
- 5205.48 -- Measuring per single yarn less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number per single yarn)".
- 

Subheading 5208.13.

French text only.

Subheading 5208.23.

French text only.

38.700 f

N° 5208.33.

Nouvelle rédaction :

"5208.33 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5208.43.

Nouvelle rédaction :

"5208.43 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5208.53.

Nouvelle rédaction :

"5208.53 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5209.12.

Nouvelle rédaction :

"5209.12 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

Subheading 5208.33.

French text only.

---

Subheading 5208.43.

French text only.

---

Subheading 5208.53.

French text only.

---

Subheading 5209.12.

French text only.

---

38.700 f

N° 5209.22.

Nouvelle rédaction :

"5209.22 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5209.32.

Nouvelle rédaction :

"5209.32 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5209.43.

Nouvelle rédaction :

"5209.43 -- Autres tissus à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5209.52.

Nouvelle rédaction :

"5209.52 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

Subheading 5209.22.

French text only.

---

Subheading 5209.32.

French text only.

---

Subheading 5209.43.

French text only.

---

Subheading 5209.52.

French text only.

---

38.700 f

N° 5210.12.

Nouvelle rédaction :

"5210.12 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5210.22.

Nouvelle rédaction :

"5210.22 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5210.32.

Nouvelle rédaction :

"5210.32 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5210.42.

Nouvelle rédaction :

"5210.42 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

Subheading 5210.12.

French text only.

---

Subheading 5210.22.

French text only.

---

Subheading 5210.32.

French text only.

---

Subheading 5210.42.

French text only.

---

38.700 f

N° 5210.52.

Nouvelle rédaction :

" 5210.52 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5211.12.

Nouvelle rédaction :

"5211.12 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5211.22.

Nouvelle rédaction :

" 5211.22 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5211.32.

Nouvelle rédaction :

"5211.32 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---



Subheading 5210.52.

French text only.

---

Subheading 5211.12.

French text only.

---

Subheading 5211.22.

French text only.

---

Subheading 5211.32.

French text only.

---

38.700 f

N° 5211.43.

Nouvelle rédaction :

"5211.43 -- Autres tissus à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

N° 5211.52.

Nouvelle rédaction :

"5211.52 -- A armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4".

---

CHAPITRE 54.

N° 5407.60.

Nouvelle rédaction :

" - Autres tissus, contenant au moins 85 % en poids de filaments de polyester :

5407.61 -- Contenant au moins 85 % en poids de filaments de polyester non texturés

5407.69 -- Autres".

---

Subheading 5211.43.

French text only.

---

Subheading 5211.52.

French text only.

---

CHAPTER 54.Subheading 5407.60.

Delete and substitute :

" - Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of polyester filaments :

5407.61 -- Containing 85 % or more by weight of non-textured polyester filaments

5407.69 -- Other".

---

38.700 f

CHAPITRE 55.

N° 5513.12.

Nouvelle rédaction :

"5513.12 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,  
y compris le croisé, dont le rapport d'armure  
n'excède pas 4".

---

N° 5513.22.

Nouvelle rédaction :

"5513.22 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,  
y compris le croisé, dont le rapport d'armure  
n'excède pas 4".

---

N° 5513.32.

Nouvelle rédaction :

"5513.32 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,  
y compris le croisé, dont le rapport d'armure  
n'excède pas 4".

---

N° 5513.42.

Nouvelle rédaction :

"5513.42 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,  
y compris le croisé, dont le rapport d'armure  
n'excède pas 4".

---

CHAPTER 55.

Subheading 5513.12.

French text only.

---

Subheading 5513.22.

French text only.

---

Subheading 5513.32.

French text only.

---

Subheading 5513.42.

French text only.

---

38.700 f

N° 5514.12.

Nouvelle rédaction :

"5514.12 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,  
y compris le croisé, dont le rapport d'armure  
n'excède pas 4".

---

N° 5514.22.

Nouvelle rédaction :

"5514.22 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,  
y compris le croisé, dont le rapport d'armure  
n'excède pas 4".

---

N° 5514.32.

Nouvelle rédaction :

"5514.32 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,  
y compris le croisé, dont le rapport d'armure  
n'excède pas 4".

---

N° 5514.42.

Nouvelle rédaction :

"5514.42 -- En fibres discontinues de polyester, à armure sergé,  
y compris le croisé, dont le rapport d'armure  
n'excède pas 4".

---

Subheading 5514.12.

French text only.

---

Subheading 5514.22.

French text only.

---

Subheading 5514.32.

French text only.

---

Subheading 5514.42.

French text only.

---

38.700 f

CHAPITRE 56.n° 56.03.

1. Supprimer le code SH suivant : "5603.00".

2. Nouveaux n°s 5603.1 à 5603.94.

Ajouter les nouveaux n°s 5603.1 à 5603.94 suivants :

" - De filaments synthétiques ou artificiels :

5603.11 -- D'un poids n'excédant pas 25 g/m<sup>2</sup>5603.12 -- D'un poids supérieur à 25 g/m<sup>2</sup> mais n'excédant pas 70 g/m<sup>2</sup>5603.13 -- D'un poids supérieur à 70 g/m<sup>2</sup> mais n'excédant pas 150 g/m<sup>2</sup>5603.14 -- D'un poids supérieur à 150 g/m<sup>2</sup>

- Autres :

5603.91 -- D'un poids n'excédant pas 25 g/m<sup>2</sup>5603.92 -- D'un poids supérieur à 25 g/m<sup>2</sup> mais n'excédant pas 70 g/m<sup>2</sup>5603.93 -- D'un poids supérieur à 70 g/m<sup>2</sup> mais n'excédant pas 150 g/m<sup>2</sup>5603.94 -- D'un poids supérieur à 150 g/m<sup>2</sup>".

---

CHAPITRE 58.N° 58.04. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées; dentelles en pièces, en bandes ou motifs, autres que les produits du n° 60.02."

---



CHAPTER 56.Heading 56.03.

1. Delete HS code "5603.00".
2. New subheadings 5603.1 to 5603.94.

Insert the following new subheadings 5603.1 to 5603.94 :

" - Of man-made filament :

5603.11 -- Weighing not more than 25 g/m<sup>2</sup>

5603.12 -- Weighing more than 25 g/m<sup>2</sup> but not more than 70 g/m<sup>2</sup>

5603.13 -- Weighing more than 70 g/m<sup>2</sup> but not more than 150 g/m<sup>2</sup>

5603.14 -- Weighing more than 150 g/m<sup>2</sup>

- Other :

5603.91 -- Weighing not more than 25 g/m<sup>2</sup>

5603.92 -- Weighing more than 25 g/m<sup>2</sup> but not more than 70 g/m<sup>2</sup>

5603.93 -- Weighing more than 70 g/m<sup>2</sup> but not more than 150 g/m<sup>2</sup>

5603.94 -- Weighing more than 150 g/m<sup>2</sup>".

---

CHAPTER 58.Heading 58.04. Heading text.

Delete and substitute :

"Tulles and other net fabrics, not including woven, knitted or crocheted fabrics; lace in the piece, in strips or in motifs, other than fabrics of heading No. 60.02."

---

38.700 f

N° 58.11. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"58.11 5811.00 Produits textiles matelassés en pièces, constitués d'une ou plusieurs couches de matières textiles associées à une matière de rembourrage par piqûre, capitonnage ou autre cloisonnement, autres que les broderies du n° 58.10."

---

CHAPITRE 59.

Note 4.

1. Alinéa c).

Remplacer le point-virgule à la fin de cet alinéa par un point.

2. Alinéa d).

Supprimer cet alinéa.

3. Nouveau deuxième paragraphe.

Insérer le nouveau deuxième paragraphe suivant :

"Cette position ne comprend toutefois pas les plaques, feuilles ou bandes en caoutchouc alvéolaire combinées avec du tissu, dans lesquelles le tissu ne constitue qu'un simple support (Chapitre 40) et les produits textiles du n° 58.11."

---

Heading 58.11. Heading text.

French text only.

---

CHAPTER 59.

Note 4.

1. Item (c).

Delete "; and" at the end of this item and substitute a full stop.

2. Item (d).

Delete this item.

3. New second paragraph.

Insert the following new second paragraph :

"This heading does not, however, apply to plates, sheets or strip of cellular rubber, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 40), or textile products of heading No. 58.11."

---

38.700 f

Note 7 a). Premier tiret.

Nouvelle rédaction :

"- les tissus, feutres ou tissus doublés de feutre, combinés avec une ou plusieurs couches de caoutchouc, de cuir ou d'autres matières, des types utilisés pour la fabrication de garnitures de cardes, et les produits analogues pour d'autres usages techniques, y compris les rubans de velours, imprégnés de caoutchouc, pour le recouvrement des ensouples;"

---

N° 5903.20.

Remplacer "polyuréthane" par polyuréthane".

---

N° 59.10. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"59.10 5910.00 Courroies transporteuses ou de transmission en matières textiles, même imprégnées, enduites, recouvertes de matière plastique ou stratifiées avec de la matière plastique ou renforcées de métal ou d'autres matières."

---

N° 5911.10.

Nouvelle rédaction :

"5911.10 - Tissus, feutres et tissus doublés de feutre, combinés avec une ou plusieurs couches de caoutchouc, de cuir ou d'autres matières, des types utilisés pour la fabrication de garnitures de cardes, et produits analogues pour d'autres usages techniques, y compris les rubans de velours, imprégnés de caoutchouc, pour le recouvrement des ensouples."

---

65.

Note 7 (a) (i).

Delete and substitute :

"(i) Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams);".

-----

Subheading 5903.20.

French text only.

-----

Heading 59.10. Heading text.

Delete and substitute :

"59.10 5910.00 Transmission or conveyor belts or belting, of textile material, whether or not impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or reinforced with metal or other material."

-----

Subheading 5911.10.

Delete and substitute :

"5911.10 - Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams)".

-----

36.700 f

CHAPITRE 61.NOTE 3 a).

Nouvelle rédaction :

"a) On entend par costumes ou complets et costumes tailleurs un assortiment de vêtements comprenant deux ou trois pièces réalisées, pour ce qui est de leur surface extérieure, dans une même étoffe, composé :

- d'une seule veste ou veston dont l'extérieur, à l'exception des manches, est constitué par quatre panneaux ou davantage, conçu pour recouvrir la partie supérieure du corps, éventuellement accompagnée d'un seul gilet-tailleur dont la partie frontale est confectionnée dans le même tissu que celui de la surface extérieure des autres composants de l'assortiment et dont la partie arrière est confectionnée dans le même tissu que celui de la doublure de la veste ou du veston;
- d'un seul vêtement conçu pour recouvrir la partie inférieure du corps et consistant en un pantalon, une culotte, un short (autre que pour le bain), une jupe ou une jupe-culotte, ne comportant ni bretelles, ni bavettes attenantes.

Tous les composants d'un costume ou complet ou d'un costume tailleur doivent être d'une étoffe de la même structure, de la même couleur et de la même composition; ils doivent, en outre, être de même style et de tailles correspondantes ou compatibles. Toutefois, ces composants peuvent présenter un passepoil (bande d'étoffe cousue dans la couture) d'une étoffe différente.

Si plusieurs éléments du bas distincts sont présentés simultanément, par exemple, un pantalon et un short ou une jupe ou une jupe-culotte et un pantalon, priorité doit être donnée, en tant que partie du bas constitutive du costume ou complet, au pantalon et, dans le cas de costumes tailleurs, à la jupe ou à la jupe-culotte, les autres éléments étant à traiter séparément.

CHAPTER 61.Note 3 (a).

Delete and substitute :

"(a) The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in the same fabric and comprising :

- one suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and
- one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.

All of the components of a "suit" must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.

If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

38.700 f

L'expression costumes ou complets couvre également les costumes de cérémonie ou de soirée ci-après, même si toutes les conditions ci-dessus ne sont pas remplies :

- les costumes à jaquette, dans lesquels la veste unie (jaquette) présente des pans arrondis descendant très bas par derrière et se trouve assortie d'un pantalon à rayures verticales;
- les fracs (ou habits), faits ordinairement d'étoffe noire et comportant une veste relativement courte sur le devant, maintenue constamment ouverte et dont les basques étroites, échancrées sur les hanches, sont pendantes par derrière;
- les smokings, dans lesquels la veste, de coupe sensiblement identique à celle des vestes ordinaires, sinon peut-être qu'elle permet de dégager davantage le plastron, présente la particularité d'avoir des revers brillants faits de soie ou d'un tissu imitant la soie."

---

Nouvelle Note 5.

Insérer la nouvelle Note 5 suivante :

"5.- Le n° 61.09 ne couvre pas les vêtements comportant un bord côte, un cordon coulissant ou d'autres éléments resserrants à la base."

Les Notes 5 à 9 actuelles deviennent 6 à 10, respectivement.

---

N° 61.16. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"61.16 Gants, mitaines et moufles, en bonneterie."

---



The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions :

- morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
  - evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;
  - dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels."
- 

New Note 5.

Insert the following new Note 5 :

"5.- Heading No. 61.09 does not cover garments with a drawstring, ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment."

Renumber present Notes 5 to 9 as 6 to 10, respectively.

---

Heading 61.16. Heading text.

French text only.

---

38.700 f

N° 6116.10.

Nouvelle rédaction :

"6116.10 - Imprégnés, enduits ou recouverts de matières plastiques ou de caoutchouc".

---

CHAPITRE 62.

Note 3 a).

Nouvelle rédaction :

"a) On entend par costumes ou complets et costumes tailleurs un assortiment de vêtements comprenant deux ou trois pièces réalisées, pour ce qui est de leur surface extérieure, dans une même étoffe, composé :

- d'une seule veste ou veston dont l'extérieur, à l'exception des manches, est constitué par quatre panneaux ou davantage, conçue pour recouvrir la partie supérieure du corps, éventuellement accompagnée d'un seul gilet tailleur dont la partie frontale est confectionnée dans le même tissu que celui de la surface extérieure des autres composants de l'assortiment et dont la partie arrière est confectionnée dans le même tissu que celui de la doublure de la veste ou du veston;
- d'un seul vêtement conçu pour recouvrir la partie inférieure du corps et consistant en un pantalon, une culotte, un short (autre que pour le bain), une jupe ou une jupe-culotte, ne comportant ni bretelles, ni bavettes attenantes.

Tous les composants d'un costume ou complet ou d'un costume tailleur doivent être d'une étoffe de la même structure, de la même couleur et de la même composition; ils doivent, en outre, être de même style et de tailles correspondantes ou compatibles. Toutefois, ces composants peuvent présenter un passepoil (bande d'étoffe cousue dans la couture) d'une étoffe différente.

Subheading 6116.10.

Delete and substitute :

"6116.10 - Impregnated, coated or covered with plastics or rubber".

---

CHAPTER 62.Note 3 (a).

Delete and substitute :

"(a) The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in the same fabric and comprising :

- one suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and
- one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.

All of the components of a "suit" must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.

38.700 f

Si plusieurs éléments du bas distincts sont présentés simultanément, par exemple, un pantalon et un short ou une jupe ou une jupe-culotte et un pantalon, priorité doit être donnée, en tant que partie du bas constitutive du costume ou complet, au pantalon et, dans le cas de costumes tailleurs, à la jupe ou à la jupe-culotte, les autres éléments étant à traiter séparément.

L'expression costumes ou complets couvre également les costumes de cérémonie ou de soirée ci-après, même si toutes les conditions ci-dessus ne sont pas remplies :

- les costumes à jaquette, dans lesquels la veste unie (jaquette) présente des pans arrondis descendant très bas par derrière et se trouve assortie d'un pantalon à rayures verticales;
- les fracs (ou habits), faits ordinairement d'étoffe noire et comportant une veste relativement courte sur le devant, maintenue constamment ouverte et dont les basques étroites, échancrées sur les hanches, sont pendantes par derrière;
- les smokings, dans lesquels la veste, de coupe sensiblement identique à celle des vestes ordinaires, sinon peut-être qu'elle permet de dégager davantage le plastron, présente la particularité d'avoir des revers brillants faits de soie ou d'un tissu imitant la soie."

---

N° 62.16. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"62.16 Gants, mitaines et moufles."

---

If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions :

- morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
- evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;
- dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels."

---

Heading 62.16. Heading text.

French text only.

---

38.700 f

CHAPITRE 63.

N°s 6305.3, 6305.31 et 6305.39.

Nouvelle rédaction :

- " - De matières textiles synthétiques ou artificielles :
- 6305.32 -- Contenants souples pour matières en vrac
- 6305.33 -- Autres, obtenues à partir de lames ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène
- 6305.39 -- Autres".
- 

CHAPITRE 64.

Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les articles à jeter destinés à couvrir les pieds ou les chaussures, faits de matériaux légers ou peu résistants (papier, feuilles en matière plastique, par exemple) et n'ayant pas de semelles rapportées (régime de la matière constitutive);".

-----

Nouvelle Note 1 b).

Insérer la nouvelle Note 1 b) suivante :

"b) les chaussons en matières textiles, sans semelles extérieures collées, cousues ou autrement fixées ou appliquées au dessus (Section XI);".

Les Notes 1 b) à 1 e) actuelles deviennent 1 c) à 1 f), respectivement.

-----

CHAPTER 63.Subheadings 6305.3, 6305.31 and 6305.39.

Delete and substitute :

" - Of man-made textile materials :

6305.32 -- Flexible intermediate bulk containers

6305.33 -- Other, of polyethylene or polypropylene strip or the like

6305.39 -- Other".

---

CHAPTER 64.Note 1 (a).

Delete and substitute :

- (c) Disposable foot or shoe coverings of flimsy material (for example, paper, sheeting of plastics) without applied soles. These products are classified according to their constituent material;"
- 

New Note 1 (b).

Insert the following new Note 1 (b) :

- "(b) Footwear of textile material, without an outer sole glued, sewn or otherwise affixed or applied to the upper (Section XI);".

Reletter present Notes 1 (b) to 1 (e) as 1 (c) to 1 (f), respectively.

-----

38.700 f

Note 2.

Texte anglais seulement.

---

Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Au sens du présent Chapitre :

- a) les termes caoutchouc et matières plastiques couvrent les tissus et autres supports textiles comportant une couche extérieure de caoutchouc ou de matière plastique perceptible à l'oeil nu; il est fait abstraction, pour l'application de cette disposition, des changements de couleur provoqués par ces opérations;
  - b) l'expression cuir naturel se réfère aux produits des n°s 41.04 à 41.09."
- 

Note 1 b) de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

- "b) les chaussures de patinage, chaussures de ski, chaussures pour le surf des neiges, chaussures pour la lutte, chaussures pour la boxe et chaussures pour le cyclisme."
- 

N° 6402.11.

Nouvelle rédaction :

"6402.12 -- Chaussures de ski et chaussures pour le surf des neiges".

---



Note 2.

Delete and substitute :

"2.- For the purposes of heading No. 64.06, the term "parts" does not include pegs, protectors, eyelets, hooks, buckles, ornaments, braid, laces, pompons or other trimmings (which are to be classified in their appropriate headings) or buttons or other goods of heading No. 96.06."

---

Note 3.

Delete and substitute :

"3.- For the purposes of this Chapter :

- (a) the terms "rubber" and "plastics" include woven fabrics or other textile products with an external layer of rubber or plastics being visible to the naked eye; for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour; and
  - (b) the term "leather" refers to the goods of headings Nos. 41.04 to 41.09."
- 

Subheading Note 1 (b).

Delete and substitute :

"(b) skating boots, ski-boots and cross-country ski footwear, snowboard boots, wrestling boots, boxing boots and cycling shoes."

---

Subheading 6402.11.

Delete and substitute :

"6402.12 -- Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots".

---

38.700 f

N° 6403.11.

Nouvelle rédaction :

"6403.12 -- Chaussures de ski et chaussures pour le surf des neiges".

---

CHAPITRE 68.

N° 6810.20.

Supprimer cette sous-position.

---

N° 68.15. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"68.15 Ouvrages en pierre ou en autres matières minérales (y compris les fibres de carbone, les ouvrages en ces matières et en tourbe), non dénommés ni compris ailleurs."

---

CHAPITRE 69.

Nouvelle Note 2 b).

Insérer la nouvelle Note 2 b) suivante :

"b) les articles du n° 68.04;".

Les Notes 2 b) à 2 l) actuelles deviennent 2 c) à 2 m), respectivement.

---

Subheading 6403.11.

Delete and substitute :

"6403.12 -- Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots".

---

CHAPTER 68.

Subheading 6810.20.

Delete this subheading.

---

Heading 68.15. Heading text.

Delete and substitute :

"68.15 Articles of stone or of other mineral substances (including carbon fibres, articles of carbon fibres and articles of peat), not elsewhere specified or included."

---

CHAPTER 69.

New Note 2 (b).

Insert the following new Note 2 (b) :

"(b) Articles of heading No. 68.04;"

Reletter present Notes 2 (b) to 2 (l) as 2 (c) to 2 (m), respectively.

---

38.700 f

N° 6903.10.

Nouvelle rédaction :

"6903.10 - Contenant en poids plus de 50 % de graphite ou d'autre carbone ou d'un mélange de ces produits".

---

Nouveau n° 6909.12.

Insérer le nouveau n° 6909.12 suivant :

"6909.12 -- Articles ayant une dureté équivalente à 9 ou davantage sur l'échelle de Mohs".

---

CHAPITRE 70.

Note 2 c).

Nouvelle rédaction :

"c) on entend par couches absorbantes, réfléchissantes ou non réfléchissantes, des couches métalliques ou de composés chimiques (oxydes métalliques, par exemple), d'épaisseur microscopique, qui absorbent notamment les rayons infrarouges ou améliorent les qualités réfléchissantes du verre sans empêcher sa transparence ou sa translucidité ou qui empêchent la surface du verre de refléter la lumière."

---

Subheading 6903.10.

Delete and substitute :

"6903.10 - Containing by weight more than 50 % of graphite or other carbon or of a mixture of these products".

---

New subheading 6909.12.

Insert the following new subheading 6909.12 :

"6909.12 -- Articles having a hardness equivalent to 9 or more on the Mohs scale".

---

CHAPTER 70.

Note 2 (c).

Delete and substitute :

"(c) the expression "absorbent, reflecting or non-reflecting layer" means a microscopically thin coating of metal or of a chemical compound (for example, metal oxide) which absorbs, for example, infra-red light or improves the reflecting qualities of the glass while still allowing it to retain a degree of transparency or translucency; or which prevents light from being reflected on the surface of the glass."

---

38.700 f

N° 70.03. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"70.03 Verre dit "coulé", en plaques, feuilles ou profilés, même à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante, mais non autrement travaillé."

-----

N° 7003.11.

Nouvelle rédaction :

"7003.12 -- Colorées dans la masse, opacifiées, plaquées (doublées) ou à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante".

-----

N° 70.04. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"70.04 Verre étiré ou soufflé, en feuilles, même à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante, mais non autrement travaillé."

-----

N° 7004.10.

Nouvelle rédaction :

"7004.20 - Verre coloré dans la masse, opacifié, plaqué (doublé) ou à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante".

-----

Heading 70.03. Heading text.

Delete and substitute :

"70.03 Cast glass and rolled glass, in sheets or profiles, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked."

-----

Subheading 7003.11.

Delete and substitute :

"7003.12 -- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer".

-----

Heading 70.04. Heading text.

Delete and substitute :

"70.04 Drawn glass and blown glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked."

-----

Subheading 7004.10.

Delete and substitute :

"7004.20 - Glass, coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer".

-----

38.700 f

N° 70.05. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"70.05 Glace (verre flotté et verre douci ou poli sur une ou deux faces) en plaques ou en feuilles, même à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante, mais non autrement travaillée."

---

N° 7005.10.

Nouvelle rédaction :

"7005.10 - Glace non armée, à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante".

---

N° 7010.90.

Nouvelle rédaction :

"7010.20 - Bouchons, couvercles et autres dispositifs de fermeture

- Autres, d'une contenance :

7010.91 -- Excédant 1 l

7010.92 -- Excédant 0,33 l mais n'excédant pas 1 l

7010.93 -- Excédant 0,15 l mais n'excédant pas 0,33 l

7010.94 -- N'excédant pas 0,15 l".

---



Heading 70.05. Heading text.

Delete and substitute :

"70.05 Float glass and surface ground or polished glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked."

---

Subheading 7005.10.

Delete and substitute :

"7005.10 - Non-wired glass, having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer".

---

Subheading 7010.90.

Delete and substitute :

"7010.20 - Stoppers, lids and other closures

- Other, of a capacity :

7010.91 -- Exceeding 1 l

7010.92 -- Exceeding 0.33 l but not exceeding 1 l

7010.93 -- Exceeding 0.15 l but not exceeding 0.33 l

7010.94 -- Not exceeding 0.15 l".

---

38.700 f

N°s 7019.10 à 7019.90.

Nouvelle rédaction :

- " - Mèches, stratifils (rovings) et fils, coupés ou non :
- 7019.11 -- Fils coupés, d'une longueur n'excédant pas 50 mm
- 7019.12 -- Stratifils (rovings)
- 7019.19 -- Autres
- Voiles, nappes, mats, matelas, panneaux et produits similaires non tissés :
- 7019.31 -- Mats
- 7019.32 -- Voiles
- 7019.39 -- Autres
- 7019.40 - Tissus de stratifils (rovings)
- Autres tissus :
- 7019.51 -- D'une largeur n'excédant pas 30 cm
- 7019.52 -- D'une largeur excédant 30 cm, à armure toile, d'un poids inférieur à 250 g/m<sup>2</sup>, de filaments titrant par fils simples 136 tex ou moins
- 7019.59 -- Autres
- 7019.90 - Autres".
-

Subheadings 7019.10 to 7019.90.

## Delete and substitute :

- " - Slivers, rovings, yarn and chopped strands :
- 7019.11 -- Chopped strands, of a length of not more than 50 mm
- 7019.12 -- Rovings
- 7019.19 -- Other
- Thin sheets (voiles), webs, mats, mattresses, boards and similar nonwoven products :
- 7019.31 -- Mats
- 7019.32 -- Thin sheets (voiles)
- 7019.39 -- Other
- 7019.40 - Woven fabrics of rovings
- Other woven fabrics :
- 7019.51 -- Of a width not exceeding 30 cm
- 7019.52 -- Of a width exceeding 30 cm, plain weave, weighing less than 250 g/m<sup>2</sup>, of filaments measuring per single yarn not more than 136 tex
- 7019.59 -- Other
- 7019.90 - Other".
-

38.700 f

CHAPITRE 71.

Nouvelle Note 3 d).

Insérer la nouvelle Note 3 d) suivante :

"d) les catalyseurs supportés (n° 38.15);".

Les Notes 3 d) à 3 o) actuelles deviennent 3 e) à 3 p), respectivement.

-----

Note 3 d) actuelle (renumérotée 3 e)).

Nouvelle rédaction :

"e) les articles des n°s 42.02 et 42.03 visés à la Note 2 B) du Chapitre 42;".

-----

Nouvelle Note 8.

Insérer la nouvelle Note 8 du Chapitre suivante :

"8.- Sous réserve des dispositions de la Note 1 a) de la Section VI, les produits repris dans le libellé du n° 71.12 sont à classer dans cette position et dans aucune autre position de la Nomenclature."

Les Notes 8, 9 et 10 actuelles sont à renuméroter 9, 10 et 11, respectivement.

-----

CHAPTER 71.New Note 3 (d).

Insert the following new Note 3 (d) :

"(d) Supported catalysts (heading No. 38.15);".

Reletter present Notes 3 (d) to 3 (o) as 3 (e) to 3 (p), respectively.

---

Present Note 3 (d) (renumbered 3 (e)).

Delete and substitute :

"(e) Articles of heading No. 42.02 or 42.03 referred to in Note 2 (B) to Chapter 42;".

---

New Note 8.

Insert the following new Chapter Note 8 :

"8.- Subject to Note 1 (a) to Section VI, goods answering to a description in heading No. 71.12 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature."

Renumber present Notes 8, 9 and 10 as 9, 10 and 11, respectively.

---

58.700 f

Note 10 actuelle (renumérotée 11).

Remplacer "Note 8" par "Note 9".

-----

N° 71.01. Libellé.

Supprimer ", non assorties".

-----

N° 71.12. Libellé.

A la fin du libellé, supprimer le point et ajouter :

" ; autres déchets et débris contenant des métaux précieux ou des composés de métaux précieux du type de ceux utilisés principalement pour la récupération des métaux précieux."

-----

SECTION XV.

Nouvelle Note 3.

Insérer la nouvelle Note 3 suivante :

"3.- Dans la Nomenclature, on entend par métaux communs : la fonte, le fer et l'acier, le cuivre, le nickel, l'aluminium, le plomb, le zinc, l'étain, le tungstène (wolfram), le molybdène, le tantale, le magnésium, le cobalt, le bismuth, le cadmium, le titane, le zirconium, l'antimoine, le manganèse, le béryllium, le chrome, le germanium, le vanadium, le gallium, le hafnium (celtium), l'indium, le niobium (columbium), le rhénium et le thallium."

-----

Present Note 10 (renumbered 11).

Delete "Note 8" and substitute "Note 9".

-----

Heading 71.01. Heading text.

Delete "ungraded".

-----

Heading 71.12. Heading text.

At the end of the text delete the full stop and substitute :

" ; other waste and scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal."

-----

SECTION XV.

New Note 3.

Insert the following new Note 3 :

"3.- Throughout the Nomenclature, the expression "base metals" means : iron and steel, copper, nickel, aluminium, lead, zinc, tin, tungsten (wolfram), molybdenum, tantalum, magnesium, cobalt, bismuth, cadmium, titanium, zirconium, antimony, manganese, beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium and thallium."

-----

38.700 f

Nouvelle Note 4.

Ajouter la nouvelle Note 4 suivante :

"4.- Dans la Nomenclature, le terme cermets s'entend d'un produit contenant une combinaison hétérogène microscopique d'un composant métallique et d'un composant céramique. Ce terme couvre également les métaux durs (carbures métalliques frittés) qui sont des carbures métalliques frittés avec du métal."

-----

Note 4 actuelle.

Remplacer "Note 3" par "Note 5".

Les Notes actuelles 3 à 6 sont à rénuméroter 5 à 8, respectivement.

---

CHAPITRE 72.Note 1 l).

Nouvelle rédaction :

"1) Fil machine

les produits laminés à chaud, enroulés en spires non rangées (en couronnes), dont la section transversale pleine est en forme de cercle, de segment circulaire, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle ou autre polygone convexe (y compris les cercles aplatis et les rectangles modifiés, dont deux côtés opposés sont en forme d'arcs de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Ces produits peuvent comporter des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage (aciers d'armature pour béton)."

-----



New Note 4.

Insert the following new Note 4 :

"4.- Throughout the Nomenclature, the term "cermets" means products containing a microscopic heterogeneous combination of a metallic component and a ceramic component. The term "cermets" includes sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal)."

---

Present Note 4.

Delete "Note 3" and substitute "Note 5".

Renumber present Notes 3 to 6 as 5 to 8, respectively.

---

CHAPTER 72.Note 1 (1).

Delete and substitute :

"(1) Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils

Hot-rolled products in irregularly wound coils, which have a solid cross-section in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods)."

---

38.700 f

Note 1 m).

Nouvelle rédaction :

"m) Barres

les produits ne répondant pas à l'une quelconque des définitions précisées aux lettres i), k) ou l) ci-dessus ni à la définition des fils et dont la section transversale pleine et constante est en forme de cercle, de segment circulaire, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle ou autre polygone convexe (y compris les cercles aplatis et les rectangles modifiés, dont deux côtés opposés sont en forme d'arcs de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Ces produits peuvent :

- comporter des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage (barres d'armure pour béton);
  - avoir subi une torsion après laminage."
- 

Note 1 e) de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

"e) Aciers silico-manganeux

les aciers alliés contenant en poids :

- pas plus de 0,7 % de carbone,
  - 0,5 % ou plus mais pas plus de 1,9 % de manganèse, et
  - 0,6 % ou plus mais pas plus de 2,3 % de silicium, à l'exclusion de tout autre élément dans une proportion ayant pour effet de leur conférer le caractère d'autres aciers alliés."
- 

N°s 7201.30 et 7201.40.

Nouvelle rédaction :

"7201.50 - Fontes brutes alliées; fontes spiegel".

---

80.

Note 1 (m).

Delete and substitute :

"(m) Other bars and rods

Products which do not conform to any of the definitions at (ij), (k) or (l) above or to the definition of wire, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may :

- have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods);
  - be twisted after rolling."
- 

Subheading Note 1 (e).

Delete and substitute :

"(e) Silico-manganese steel

Alloy steels containing by weight :

- not more than 0.7 % of carbon,
  - 0.5 % or more but not more than 1.9 % of manganese, and
  - 0.6 % or more but not more than 2.3 % of silicon, but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel."
- 

Subheadings 7201.30 and 7201.40.

Delete and substitute :

"7201.50 - Alloy pig iron; spiegeleisen".

---

38.700 f

N°s 7208.1 à 7208.90.

Nouvelle rédaction :

- "7208.10 - Enroulés, simplement laminés à chaud, présentant des motifs en relief
- Autres, enroulés, simplement laminés à chaud, décapés :
- 7208.25 -- D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus
- 7208.26 -- D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm
- 7208.27 -- D'une épaisseur inférieure à 3 mm
- Autres, enroulés, simplement laminés à chaud :
- 7208.36 -- D'une épaisseur excédant 10 mm
- 7208.37 -- D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm
- 7208.38 -- D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm
- 7208.39 -- D'une épaisseur inférieure à 3 mm
- 7208.40 - Non enroulés, simplement laminés à chaud, présentant des motifs en relief
- Autres, non enroulés, simplement laminés à chaud :
- 7208.51 -- D'une épaisseur excédant 10 mm
- 7208.52 -- D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm
- 7208.53 -- D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm
- 7208.54 -- D'une épaisseur inférieure à 3 mm
- 7208.90 - Autres".
-

Subheadings 7208.1 to 7208.90.

## Delete and substitute :

- "7208.10 - In coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief
- Other, in coils, not further worked than hot-rolled, pickled :
- 7208.25 -- Of a thickness of 4.75 mm or more
- 7208.26 -- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm
- 7208.27 -- Of a thickness of less than 3 mm
- Other, in coils, not further worked than hot-rolled :
- 7208.36 -- Of a thickness exceeding 10 mm
- 7208.37 -- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm
- 7208.38 -- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm
- 7208.39 -- Of a thickness of less than 3 mm
- 7208.40 - Not in coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief
- Other, not in coils, not further worked than hot-rolled :
- 7208.51 -- Of a thickness exceeding 10 mm
- 7208.52 -- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm
- 7208.53 -- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm
- 7208.54 -- Of a thickness of less than 3 mm
- 7208.90 - Other".
-

38.700 f

N°s 7209.1 à 7209.90.

Nouvelle rédaction :

- " - Enroulés, simplement laminés à froid :
- 7209.15 -- D'une épaisseur de 3 mm ou plus
- 7209.16 -- D'une épaisseur excédant 1 mm mais inférieure à 3 mm
- 7209.17 -- D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus mais n'excédant pas  
1 mm
- 7209.18 -- D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm
- Non enroulés, simplement laminés à froid :
- 7209.25 -- D'une épaisseur de 3 mm ou plus
- 7209.26 -- D'une épaisseur excédant 1 mm mais inférieure à 3 mm
- 7209.27 -- D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus mais n'excédant pas  
1 mm
- 7209.28 -- D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm
- 7209.90 - Autres".
-

Subheadings 7209.1 to 7209.90.

Delete and substitute :

" - In coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced) :

7209.15 -- Of a thickness of 3 mm or more

7209.16 -- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm

7209.17 -- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm

7209.18 -- Of a thickness of less than 0.5 mm

- Not in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced) :

7209.25 -- Of a thickness of 3 mm or more

7209.26 -- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm

7209.27 -- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm

7209.28 -- Of a thickness of less than 0.5 mm

7209.90 - Other".

---

38.700 f

N°s 7210.1 à 7210.90.

Nouvelle rédaction :

- " - Etamés :
- 7210.11 -- D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus
- 7210.12 -- D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm
- 7210.20 - Plombés, y compris le fer terne
- 7210.30 - Zingués électrolytiquement
- Autrement zingués :
- 7210.41 -- Ondulés
- 7210.49 -- Autres
- 7210.50 - Revêtus d'oxydes de chrome ou de chrome et oxydes de chrome
- Revêtus d'aluminium :
- 7210.61 -- Revêtus d'alliages d'aluminium et de zinc
- 7210.69 -- Autres
- 7210.70 - Peints, vernis ou revêtus de matières plastiques
- 7210.90 - Autres".
-



Subheadings 7210.1 to 7210.90.

Delete and substitute :

- " - Plated or coated with tin :
- 7210.11 -- Of a thickness of 0.5 mm or more
- 7210.12 -- Of a thickness of less than 0.5 mm
- 7210.20 - Plated or coated with lead, including terne-plate
- 7210.30 - Electrolytically plated or coated with zinc
- Otherwise plated or coated with zinc :
- 7210.41 -- Corrugated
- 7210.49 -- Other
- 7210.50 - Plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides
- Plated or coated with aluminium :
- 7210.61 -- Plated or coated with aluminium-zinc alloys
- 7210.69 -- Other
- 7210.70 - Painted, varnished or coated with plastics
- 7210.90 - Other".
-

38.700 f

N°s 7211.1 à 7211.90.

Nouvelle rédaction :

- " - Simplement laminés à chaud :
- 7211.13 -- Laminés sur les quatre faces ou en cannelures fermées, d'une largeur excédant 150 mm et d'une épaisseur de 4 mm ou plus, non enroulés et ne présentant pas de motifs en relief
- 7211.14 -- Autres, d'une épaisseur de 4,75 mm ou plus
- 7211.19 -- Autres
- Simplement laminés à froid :
- 7211.23 -- Contenant en poids moins de 0,25 % de carbone
- 7211.29 -- Autres
- 7211.90 - Autres".
- 

N°s 7212.10 à 7212.60.

Nouvelle rédaction :

- "7212.10 - Etamés
- 7212.20 - Zingués électrolytiquement
- 7212.30 - Autrement zingués
- 7212.40 - Peints, vernis ou revêtus de matières plastiques
- 7212.50 - Autrement revêtus
- 7212.60 - Plaqués".
-

Subheadings 7211.1 to 7211.90.

Delete and substitute :

- " - Not further worked than hot-rolled :
- 7211.13 -- Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150 mm and a thickness of not less than 4 mm, not in coils and without patterns in relief
- 7211.14 -- Other, of a thickness of 4.75 mm or more
- 7211.19 -- Other
- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced) :
- 7211.23 -- Containing by weight less than 0.25 % of carbon
- 7211.29 -- Other
- 7211.90 - Other".
- 

Subheadings 7212.10 to 7212.60.

Delete and substitute :

- "7212.10 - Plated or coated with tin
- 7212.20 - Electrolytically plated or coated with zinc
- 7212.30 - Otherwise plated or coated with zinc
- 7212.40 - Painted, varnished or coated with plastics
- 7212.50 - Otherwise plated or coated
- 7212.60 - Clad".
-

38.700 f

N°s 7213.10 à 7213.50.

Nouvelle rédaction :

"7213.10 - Comportant des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage

7213.20 - Autres, en aciers de décolletage

- Autres :

7213.91 -- De section circulaire d'un diamètre inférieur à 14 mm

7213.99 -- Autres".

---

N°s 7214.10 à 7214.60.

Nouvelle rédaction :

"7214.10 - Forgées

7214.20 - Comportant des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage ou ayant subi une torsion après laminage

7214.30 - Autres, en aciers de décolletage

- Autres :

7214.91 -- De section transversale rectangulaire

7214.99 -- Autres".

---

Subheadings 7213.10 to 7213.50.

Delete and substitute :

"7213.10 - Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process

7213.20 - Other, of free-cutting steel

- Other :

7213.91 -- Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter

7213.99 -- Other".

---

Subheadings 7214.10 to 7214.60.

Delete and substitute :

"7214.10 - Forged

7214.20 - Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling

7214.30 - Other, of free-cutting steel

- Other :

7214.91 -- Of rectangular (other than square) cross-section

7214.99 -- Other".

---

38.700 f

N°s 7215.10 à 7215.90.

Nouvelle rédaction :

"7215.10 - En aciers de décolletage, simplement obtenues ou parachevées à froid

7215.50 - Autres, simplement obtenues ou parachevées à froid

7215.90 - Autres".

---

N° 7216.60.

Nouvelle rédaction :

" - Profilés simplement obtenus ou parachevés à froid :

7216.61 -- Obtenus à partir de produits laminés plats

7216.69 -- Autres".

---

N° 7216.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

7216.91 -- Obtenus ou parachevés à froid à partir de produits laminés plats

7216.99 -- Autres".

---

Subheadings 7215.10 to 7215.90.

Delete and substitute :

"7215.10 - Of free-cutting steel, not further worked than cold-formed or cold-finished

7215.50 - Other, not further worked than cold-formed or cold-finished

7215.90 - Other".

---

Subheading 7216.60.

Delete and substitute :

" - Angles, shapes and sections, not further worked than cold-formed or cold-finished :

7216.61 -- Obtained from flat-rolled products

7216.69 -- Other".

---

Subheading 7216.90.

Delete and substitute :

" - Other :

7216.91 -- Cold-formed or cold-finished from flat-rolled products

7216.99 -- Other".

---

38.700 f

N°s 7217.1 à 7217.39.

Nouvelle rédaction :

"7217.10 - Non revêtus, même polis

7217.20 - Zingués

7217.30 - Revêtus d'autres métaux communs

7217.90 - Autres".

---

N° 7218.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

7218.91 -- De section transversale rectangulaire

7218.99 -- Autres".

---

N° 7222.10.

Nouvelle rédaction :

" - Barres simplement laminées ou filées à chaud :

7222.11 -- De section circulaire

7222.19 -- Autres".

---



Subheadings 7217.1 to 7217.39.

Delete and substitute :

- "7217.10 - Not plated or coated, whether or not polished
  - 7217.20 - Plated or coated with zinc
  - 7217.30 - Plated or coated with other base metals
  - 7217.90 - Other".
- 

Subheading 7218.90.

Delete and substitute :

- " - Other :
  - 7218.91 -- Of rectangular (other than square) cross-section
  - 7218.99 -- Other".
- 

Subheading 7222.10.

Delete and substitute :

- " - Bars and rods, not further worked than hot-rolled,  
hot-drawn or extruded :
  - 7222.11 -- Of circular cross-section
  - 7222.19 -- Other".
-

38.700 f

N° 7225.10.

Nouvelle rédaction :

" - En aciers au silicium dits "magnétiques" :  
7225.11 -- A grains orientés  
7225.19 -- Autres".

---

N° 7225.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :  
7225.91 -- Zingués électrolytiquement  
7225.92 -- Autrement zingués  
7225.99 -- Autres".

---

N° 7226.10.

Nouvelle rédaction :

" - En acier au silicium dits "magnétiques" :  
7226.11 -- A grains orientés  
7226.19 -- Autres".

---

Subheading 7225.10.

Delete and substitute :

" - Of silicon-electrical steel :

7225.11 -- Grain-oriented

7225.19 -- Other".

---

Subheading 7225.90.

Delete and substitute :

" - Other :

7225.91 -- Electrolytically plated or coated with zinc

7225.92 -- Otherwise plated or coated with zinc

7225.99 -- Other".

---

Subheading 7226.10.

Delete and substitute :

" - Of silicon-electrical steel :

7226.11 -- Grain-oriented

7226.19 -- Other".

38.700 f

Nouveaux n°s 7226.93 et 7226.94.

Insérer les nouveaux n°s 7226.93 et 7226.94 suivants :

"7226.93 -- Zingués électrolytiquement

7226.94 -- Autrement zingués".

---

CHAPITRE 73.

N° 7304.20.

Nouvelle rédaction :

" - Tubes et tuyaux de cuvelage ou de production et tiges de forage, des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou du gaz :

7304.21 -- Tiges de forage

7304.29 -- Autres".

---

N° 73.05. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"73.05 Autres tubes et tuyaux (soudés ou rivés, par exemple), de section circulaire, d'un diamètre extérieur excédant 406,4 mm, en fer ou en acier."

---

New subheadings 7226.93 and 7226.94.

Insert the following new subheadings 7226.93 and 7226.94 :

"7226.93 -- Electrolytically plated or coated with zinc

7226.94 -- Otherwise plated or coated with zinc".

---

CHAPTER 73.

Subheading 7304.20.

Delete and substitute :

" - Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in  
drilling for oil or gas :

7304.21 -- Drill pipe

7304.29 -- Other".

---

Heading 73.05. Heading text.

Delete and substitute :

"73.05 Other tubes and pipes (for example, welded, riveted or  
similarly closed), having circular cross-sections, the  
external diameter of which exceeds 406.4 mm, of iron or  
steel."

---

38.700 f

N°s 7314.1 à 7314.50.

Nouvelle rédaction :

- " - Toiles métalliques tissées :
- 7314.12 -- Toiles métalliques continues ou sans fin, pour machines, en aciers inoxydables
- 7314.13 -- Autres toiles métalliques continues ou sans fin, pour machines
- 7314.14 -- Autres toiles métalliques tissées, en aciers inoxydables
- 7314.19 -- Autres
- 7314.20 - Grillages et treillis, soudés aux points de rencontre, en fils dont la plus grande dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 3 mm et dont les mailles ont une surface d'au moins 100 cm<sup>2</sup>
- Autres grillages et treillis, soudés aux points de rencontre :
- 7314.31 -- Zingués
- 7314.39 -- Autres
- Autres toiles métalliques, grillages et treillis :
- 7314.41 -- Zingués
- 7314.42 -- Recouverts de matières plastiques
- 7314.49 -- Autres
- 7314.50 - Tôles et bandes déployées".
-

Subheadings 7314.1 to 7314.50.

Delete and substitute :

" - Woven cloth :

7314.12 -- Endless bands for machinery, of stainless steel

7314.13 -- Other endless bands for machinery

7314.14 -- Other woven cloth, of stainless steel

7314.19 -- Other

7314.20 - Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3 mm or more and having a mesh size of 100 cm<sup>2</sup> or more

- Other grill, netting and fencing, welded at the intersection :

7314.31 -- Plated or coated with zinc

7314.39 -- Other

- Other cloth, grill, netting and fencing :

7314.41 -- Plated or coated with zinc

7314.42 -- Coated with plastics

7314.49 -- Other

7314.50 - Expanded metal".

38.700 f

CHAPITRE 74.

N° 7414.10.

Nouvelle rédaction :

"7414.20 - Toiles métalliques".

-----

N° 7418.10.

Nouvelle rédaction :

" - Articles de ménage ou d'économie domestique et leurs parties; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues :

7418.11 -- Eponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues

7418.19 -- Autres".

-----

CHAPITRE 75.

Nouvelle Note 2 de sous-positions.

1. Remplacer "Note de sous-positions" par "Notes de sous-positions".
2. Ajouter la nouvelle Note 2 de sous-positions suivante :

"2.- Nonobstant les dispositions de la Note 1 c) du présent Chapitre, pour l'interprétation du n° 7508.10, on admet uniquement comme fils les produits enroulés ou non, dont la coupe transversale de forme quelconque, n'excède pas 6 mm dans sa plus grande dimension."

-----



CHAPTER 74.Subheading 7414.10.

Delete and substitute :

"7414.20 - Cloth".

---

Subheading 7418.10.

Delete and substitute :

" - Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like :

7418.11 -- Pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like

7418.19 -- Other".

---

CHAPTER 75.New Subheading Note 2.

1. Delete "Subheading Note" and substitute "Subheading Notes".

2. Add the following new Subheading Note 2 :

"2.- Notwithstanding the provisions of Chapter Note 1 (c), for the purposes of subheading No. 7508.10 the term "wire" applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm."

---

38.700 f

N° 75.08.

1. Supprimer le code "7508.00".
  2. Insérer les nouveaux n°s 7508.10 et 7508.90 suivants :  
"7508.10 - Toiles métalliques et grillages, en fils de nickel  
7508.90 - Autres".
- 

CHAPITRE 76.

Nouvelle Note 2 de sous-positions.

1. Remplacer "Note de sous-positions" par "Notes de sous-positions".
  2. Ajouter la nouvelle Note 2 de sous-positions suivante :  
"2.- Nonobstant les dispositions de la Note 1 c) du présent Chapitre, pour l'interprétation du n° 7616.91, on admet uniquement comme fils les produits enroulés ou non, dont la coupe transversale de forme quelconque, n'excède pas 6 mm dans sa plus grande dimension."
- 

N° 7615.10.

Nouvelle rédaction :

- " - Articles de ménage ou d'économie domestique et leurs parties; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues :
- 7615.11 -- Eponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues
- 7615.19 -- Autres".
-

Heading 75.08.

1. Delete the HS code "7508.00".
  2. Insert the following new subheadings 7508.10 and 7508.90 :  
"7508.10 - Cloth, grill and netting, of nickel wire  
7508.90 - Other".
- 

CHAPTER 76.New Subheading Note 2.

1. Delete "Subheading Note" and substitute "Subheading Notes".
  2. Add the following new Subheading Note 2 :  
"2.- Notwithstanding the provisions of Chapter Note 1 (c), for the purposes of subheading No. 7616.91 the term "wire" applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm."
- 

Subheading 7615.10.

Delete and substitute :

- " - Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like :
- 7615.11 -- Pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like
- 7615.19 -- Other".
-

38.700 f

N° 7616.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

7616.91 -- Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils  
d'aluminium

7616.99 -- Autres".

---

CHAPITRE 79.

N° 79.07 et n°s 7907.10 et 7907.90.

Nouvelle rédaction :

"79.07 7907.00 Autres ouvrages en zinc."

---

CHAPITRE 80.

N° 80.05 et n°s 8005.10 et 8005.20.

Nouvelle rédaction :

"80.05 8005.00 Feuilles et bandes minces en étain (même  
imprimées ou fixées sur papier, carton, matières  
plastiques ou supports similaires), d'une  
épaisseur n'excédant pas 0,2 mm (support non  
compris); poudres et paillettes d'étain."

---

Subheading 7616.90.

Delete and substitute :

" - Other :

7616.91 -- Cloth, grill, netting and fencing, of aluminium wire

7616.99 -- Other".

---

CHAPTER 79.Heading 79.07 and subheadings 7907.10 and 7907.90.

Delete and substitute :

"79.07 7907.00 Other articles of zinc."

---

CHAPTER 80.Heading 80.05 and subheadings 8005.10 and 8005.20.

Delete and substitute :

"80.05 8005.00 Tin foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm; tin powders and flakes."

38.700 f

CHAPITRE 82.

N°s 8202.3 à 8202.32.

Nouvelle rédaction :

" - Lames de scies circulaires (y compris les fraises-scies) :

8202.31 -- Avec partie travaillante en acier

8202.39 -- Autres, y compris les parties".

---

N°s 8207.1 à 8207.12.

Nouvelle rédaction :

" - Outils de forage ou de sondage :

8207.13 -- Avec partie travaillante en cermets

8207.19 -- Autres, y compris les parties".

---

N° 82.09. Libellé.

Supprimer "des carbures métalliques frittés ou".

---

Nouveau n° 8211.95.

Insérer le nouveau n° 8211.95 suivant :

"8211.95 -- Manches en métaux communs".

---

CHAPTER 82.Subheadings 8202.3 to 8202.32.

Delete and substitute :

" - Circular saw blades (including slitting or slotting saw blades) :

8202.31 -- With working part of steel

8202.39 -- Other, including parts".

---

Subheadings 8207.1 to 8207.12.

Delete and substitute :

" - Rock drilling or earth boring tools :

8207.13 -- With working part of cermets

8207.19 -- Other, including parts".

---

Heading 82.09. Heading text.

Delete "sintered metal carbides or".

---

New subheading 8211.95.

Insert the following new subheading 8211.95 :

"8211.95 -- Handles of base metal".

---

38.700 f

SECTION XVI.

Note 1 o). Première partie.

Nouvelle rédaction :

"o) les outils interchangeables du n° 82.07 et les brosses constituant des éléments de machines (n° 96.03),".

---

Note 2 a).

Remplacer "(à l'exception des n°s 84.85 et 85.48)" par "(à l'exception des n°s 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 84.85, 85.03, 85.22, 85.29, 85.38 et 85.48)".

---

Note 2 b).

Remplacer "afférente à cette ou à ces machines" par "afférente à cette ou à ces machines ou, selon le cas, dans les n°s 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 ou 85.38".

---

Note 2 c).

Nouvelle rédaction :

"c) les autres parties relèvent des n°s 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 ou 85.38, selon le cas, ou, à défaut, des n°s 84.85 ou 85.48."

---



SECTION XVI.Note 1 (o). First part.

Delete and substitute :

"(o) Interchangeable tools of heading No. 82.07 or brushes of a kind used as parts of machines (heading No. 96.03);".

---

Note 2 (a).

Delete "(other than headings Nos. 84.85 and 85.48)" and substitute "(other than headings Nos. 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 84.85, 85.03, 85.22, 85.29, 85.38 and 85.48)".

---

Note 2 (b).

Delete "of that kind" and substitute "of that kind or in heading No. 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 or 85.38 as appropriate".

---

Note 2 (c).

Delete and substitute :

"(c) All other parts are to be classified in heading No. 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 or 85.38 as appropriate or, failing that, in heading No. 84.85 or 85.48."

---

38.700 f

CHAPITRE 84.

Note 1 b).

Nouvelle rédaction :

"b) les machines, appareils ou engins (pompes, par exemple) en céramique et les parties en céramique des machines, appareils ou engins en toutes matières (Chapitre 69);".

-----

Note 2.

1. Deuxième paragraphe. Deuxième tiret. Alinéa b).

Remplacer "n° 84.72." par "n° 84.72;"

2. Nouveau dernier paragraphe.

Ajouter le nouveau dernier paragraphe suivant :

"- ne relèvent pas du n° 84.24 :

les machines à imprimer à jet d'encre (n°s 84.43 ou 84.71)."

-----

CHAPTER 84.Note 1 (b).

Delete and substitute :

"(b) Machinery or appliances (for example, pumps) of ceramic material and ceramic parts of machinery or appliances of any material (Chapter 69);".

---

Note 2.1. Second paragraph. Last Item (b).

French text only.

2. New last paragraph.

Insert the following new last paragraph :

"Heading No. 84.24 does not cover :

Ink-jet printing machines (heading No. 84.43 or 84.71)."

---

38.700 f

Note 4.

Nouvelle rédaction :

"4.- Ne relèvent du n° 84.57 que les machines-outils pour le travail des métaux, autres que les tours (y compris les centres de tournage), qui peuvent effectuer différents types d'opérations d'usinage, soit par :

- a) changement automatique des outils au départ d'un magasin conformément à un programme d'usinage (centres d'usinage),
  - b) utilisation automatique, simultanée ou séquentielle, de diverses unités d'usinage travaillant une pièce à poste fixe (machines à poste fixe), ou
  - c) transfert automatique de la pièce à travailler devant différentes unités d'usinage (machines à stations multiples)."
-

Note 4.

Delete and substitute :

"4.- Heading No. 84.57 applies only to machine-tools for working metal, other than lathes (including turning centres), which can carry out different types of machining operations either :

- (a) by automatic tool change from a magazine or the like in conformity with a machining programme (machining centres),
  - (b) by the automatic use, simultaneously or sequentially, of different unit heads working on a fixed position workpiece (unit construction machines, single station), or
  - (c) by the automatic transfer of the workpiece to different unit heads (multi-station transfer machines)."
-

38.700 f

Note 5. Partie B) et dernier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"B) Les machines automatiques de traitement de l'information peuvent se présenter sous forme de systèmes comprenant un nombre variable d'unités distinctes. Sous réserve des dispositions du paragraphe E) ci-après, est à considérer comme faisant partie du système complet, toute unité remplissant simultanément les conditions suivantes :

- a) être du type utilisé exclusivement ou principalement dans un système automatique de traitement de l'information;
  - b) être connectable à l'unité centrale de traitement soit directement, soit par l'intermédiaire d'une ou de plusieurs autres unités; et
  - c) être apte à recevoir ou à fournir des données sous une forme - codes ou signaux - utilisable par le système.
- C) Les unités d'une machine automatique de traitement de l'information, présentées isolément, relèvent du n° 84.71.
- D) Les imprimantes, les claviers, les dispositifs d'entrée à coordonnées x, y et les unités de mémoires à disques qui remplissent les conditions énoncées aux paragraphes B) b) et B) c) ci-dessus sont toujours à classer en tant qu'unités dans le n° 84.71.
- E) Les machines exerçant une fonction propre autre que le traitement de l'information, incorporant une machine automatique de traitement de l'information ou travaillant en liaison avec une telle machine sont à classer dans la position correspondant à leur fonction ou à défaut, dans une position résiduelle."
-

Note 5. Part (B) and last paragraph.

Delete and substitute :

- "(B) Automatic data processing machines may be in the form of systems consisting of a variable number of separate units. Subject to paragraph (E) below, a unit is to be regarded as being a part of a complete system if it meets all of the following conditions :
- (a) It is of a kind solely or principally used in an automatic data processing system;
  - (b) It is connectable to the central processing unit either directly or through one or more other units; and
  - (c) It is able to accept or deliver data in a form (codes or signals) which can be used by the system.
- (C) Separately presented units of an automatic data processing machine are to be classified in heading No. 84.71.
- (D) Printers, keyboards, X-Y co-ordinate input devices and disk storage units which satisfy the conditions of paragraphs (B) (b) and (B) (c) above, are in all cases to be classified as units of heading No. 84.71.
- (E) Machines performing a specific function other than data processing and incorporating or working in conjunction with an automatic data processing machine are to be classified in the headings appropriate to their respective functions or, failing that, in residual headings."
-

38.700 f

Nouvelle Note 8.

Insérer la nouvelle Note 8 suivante :

"8.- Pour l'application du n° 84.70, l'expression de poche s'applique uniquement aux machines dont les dimensions n'excèdent pas 170 mm x 100 mm x 45 mm."

-----

Nouvelle Note 1 de sous-positions.

1. Remplacer "Note de sous-positions" par "Notes de sous-positions".

2. Ajouter la nouvelle Note de sous-positions 1 suivante :

"1.- Au sens du n° 8471.49, on entend par systèmes les machines automatiques de traitement de l'information dont les unités répondent simultanément aux conditions énoncées dans la Note 5 B) du Chapitre 84 et qui comportent au moins une unité centrale de traitement, une unité d'entrée (un clavier ou un lecteur, par exemple) et une unité de sortie (une console de visualisation ou une imprimante, par exemple)."

La Note de sous-positions 1 actuelle est à renuméroter 2.

-----

N°s 8406.1, 8406.11 à 8406.90.

Nouvelle rédaction :

"8406.10 - Turbines pour la propulsion de bateaux

- Autres turbines :

8406.81 -- D'une puissance excédant 40 MW

8406.82 -- D'une puissance n'excédant pas 40 MW

8406.90 - Parties".

-----



New Note 8.

Insert the following new Note 8 :

"8.- For the purposes of heading No. 84.70, the term "pocket-size" applies only to machines the dimensions of which do not exceed 170 mm x 100 mm x 45 mm."

---

New Subheading Note 1.

1. Delete "Subheading Note" and substitute "Subheading Notes".

2. Insert the following new Subheading Note 1 :

"1.- For the purposes of subheading No. 8471.49, the term "systems" means automatic data processing machines whose units satisfy the conditions laid down in Note 5 (B) to Chapter 84 and which comprise at least a central processing unit, one input unit (for example, a keyboard or a scanner), and one output unit (for example, a visual display unit or a printer)."

Renumber present Subheading Note 1 as 2.

---

Subheadings 8406.1, 8406.11 to 8406.90.

Delete and substitute :

"8406.10 - Turbines for marine propulsion

- Other turbines :

8406.81 -- Of an output exceeding 40 MW

8406.82 -- Of an output not exceeding 40 MW

8406.90 - Parts".

---

38.700 f

Nouveau n° 8415.20.

Ajouter le nouveau n° 8415.20 suivant :

"8415.20 - Du type de ceux utilisés pour le confort des personnes dans les véhicules automobiles".

---

N° 84.22. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.22 Machines à laver la vaisselle; machines et appareils servant à nettoyer ou à sécher les bouteilles ou autres récipients; machines et appareils à remplir, fermer, boucher ou étiqueter les bouteilles, boîtes, sacs ou autres contenants; machines à capsuler les bouteilles, pots, tubes et contenants analogues; autres machines et appareils à emballer les marchandises (y compris les machines et appareils à emballer sous film thermorétractable); machines et appareils à gazéifier les boissons."

---

N°s 8422.30 et 8422.40.

Nouvelle rédaction :

"8422.30 - Machines et appareils à remplir, fermer, boucher ou étiqueter les bouteilles, boîtes, sacs ou autres contenants; machines et appareils à capsuler les bouteilles, pots, tubes et contenants analogues; machines et appareils à gazéifier les boissons

8422.40 - Autres machines et appareils à emballer ou à emballer les marchandises (y compris les machines et appareils à emballer sous film thermorétractable)".

---

New subheading 8415.20.

Insert the following new subheading 8415.20 :

"8415.20 - Of a kind used for persons, in motor vehicles".

-----

Heading 84.22. Heading text.

Delete and substitute :

"84.22 Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery); machinery for aerating beverages."

-----

Subheadings 8422.30 and 8422.40.

Delete and substitute :

"8422.30 - Machinery for filling, closing, sealing, or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; machinery for aerating beverages

8422.40 - Other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery)".

-----

38.700 f

N° 84.43. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.43 Machines et appareils à imprimer, y compris les machines à imprimer à jet d'encre, autres que celles du n° 84.71; machines auxiliaires pour l'impression."

---

N° 8443.50.

Nouvelle rédaction :

" - Autres machines à imprimer :

8443.51 -- Machines à imprimer à jet d'encre

8443.59 -- Autres".

---

N° 8456.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

8456.91 -- Pour la gravure à sec du tracé sur les matières semi-conductrices

8456.99 -- Autres".

---

N° 84.58. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.58 Tours (y compris les centres de tournage) travaillant par enlèvement de métal."

---

101.

Heading 84.43. Heading text.

Delete and substitute :

"84.43 Printing machinery, including ink-jet printing machines, other than those of heading No. 84.71; machines for uses ancillary to printing."

-----

Subheading 8443.50.

Delete and substitute :

" - Other printing machinery :  
8443.51 -- Ink-jet printing machines  
8443.59 -- Other".

-----

Subheading 8456.90.

Delete and substitute :

" - Other :  
8456.91 -- For dry-etching patterns on semiconductor materials  
8456.99 -- Other".

-----

Heading 84.58. Heading text.

Delete and substitute :

"84.58 Lathes (including turning centres) for removing metal."

-----

38.700 f

N° 84.59. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.59 Machines (y compris les unités d'usinage à glissières) à percer, aléser, fraiser, fileter ou tarauder les métaux par enlèvement de matière, autres que les tours (y compris les centres de tournage) du n° 84.58."

-----

N° 84.60. Libellé.

Supprimer ", des carbures métalliques frittés".

-----

N° 84.61. Libellé.

Supprimer ", de carbures métalliques frittés".

-----

N° 84.63. Libellé.

Supprimer ", des carbures métalliques frittés".

-----

N° 84.67. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84:67 Outils pneumatiques, hydrauliques ou à moteur autre qu'électrique incorporé, pour emploi à la main."

-----

Heading 84.59. Heading text.

Delete and substitute :

"84.59 Machine-tools (including way-type unit head machines) for drilling, boring, milling, threading or tapping by removing metal, other than lathes (including turning centres) of heading No. 84.58."

-----

Heading 84.60. Heading text.

Delete ", sintered metal carbides".

-----

Heading 84.61. Heading text.

Delete ", sintered metal carbides".

-----

Heading 84.63. Heading text.

Delete ", sintered metal carbides".

-----

Heading 84.67. Heading text.

Delete and substitute :

"84.67 Tools for working in the hand, pneumatic, hydraulic or with self-contained non-electric motor."

-----

38.700 f

N° 84.69. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.69 Machines à écrire autres que les imprimantes du n° 84.71; machines pour le traitement des textes."

---

N°s 8469.10 à 8469.39.

Nouvelle rédaction :

" - Machines à écrire automatiques et machines pour le traitement des textes :

8469.11 -- Machines pour le traitement des textes

8469.12 -- Machines à écrire automatiques

8469.20 - Autres machines à écrire, électriques

8469.30 - Autres machines à écrire, non électriques".

---

N° 84.70. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.70 Machines à calculer et machines de poche permettant d'enregistrer, de reproduire et d'afficher des informations, comportant une fonction de calcul; machines comptables, machines à affranchir, à établir les tickets et machines similaires, comportant un dispositif de calcul; caisses enregistreuses."

---

N° 8470.10.

Remplacer l'expression "source d'énergie extérieure" par "source d'énergie électrique extérieure et machines de poche comportant une fonction de calcul permettant d'enregistrer, de reproduire et d'afficher des informations".

---

103.



Heading 84.69. Heading text.

Delete and substitute :

"84.69 Typewriters other than printers of heading No. 84.71; word-processing machines."

-----

Subheadings 8469.10 to 8469.39.

Delete and substitute :

" - Automatic typewriters and word-processing machines :

8469.11 -- Word-processing machines

8469.12 -- Automatic typewriters

8469.20 - Other typewriters, electric

8469.30 - Other typewriters, non-electric".

-----

Heading 84.70. Heading text.

Delete and substitute :

"84.70 Calculating machines and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions; accounting machines, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device; cash registers."

-----

Subheading 8470.10.

Delete "external source of power" and substitute "external source of electric power and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions".

-----

38.700 f

N°s 8471.20 à 8471.99.

Nouvelle rédaction :

- "8471.30 - Machines automatiques de traitement de l'information numériques, portatives, d'un poids n'excédant pas 10 kg, comportant au moins une unité centrale de traitement, un clavier et un écran
- Autres machines automatiques de traitement de l'information numériques :
- 8471.41 -- Comportant, sous une même enveloppe, au moins une unité centrale de traitement et, qu'elles soient ou non combinées, une unité d'entrée et une unité de sortie
- 8471.49 -- Autres, se présentant sous forme de systèmes
- 8471.50 - Unités de traitement numériques autres que celles des n°s 8471.41 et 8471.49, pouvant comporter, sous une même enveloppe, un ou deux des types d'unités suivants : unité de mémoire, unité d'entrée et unité de sortie
- 8471.60 - Unités d'entrée ou de sortie, pouvant comporter, sous la même enveloppe, des unités de mémoire
- 8471.70 - Unités de mémoire
- 8471.80 - Autres unités de machines automatiques de traitement de l'information
- 8471.90 - Autres".

---

Nouveau n° 8473.50.

Ajouter le nouveau n° 8473.50 suivant :

- "8473.50 - Parties et accessoires qui peuvent être utilisés indifféremment avec les machines ou appareils de plusieurs des n°s 84.69 à 84.72".
-

Subheadings 8471.20 to 8471.99.

Delete and substitute :

- "8471.30 - Portable digital automatic data processing machines, weighing not more than 10 kg, consisting of at least a central processing unit, a keyboard and a display
- Other digital automatic data processing machines :
- 8471.41 -- Comprising in the same housing at least a central processing unit and an input and output unit, whether or not combined
- 8471.49 -- Other, presented in the form of systems
- 8471.50 - Digital processing units other than those of subheadings 8471.41 and 8471.49, whether or not containing in the same housing one or two of the following types of unit : storage units, input units, output units
- 8471.60 - Input or output units, whether or not containing storage units in the same housing
- 8471.70 - Storage units
- 8471.80 - Other units of automatic data processing machines
- 8471.90 - Other".

---

New subheading 8473.50.

Insert the following new subheading 8473.50 :

- "8473.50 - Parts and accessories equally suitable for use with machines of two or more of the headings Nos. 84.69 to 84.72".
-

38.700 f

N° 8475.20.

Nouvelle rédaction :

" - Machines pour la fabrication ou le travail à chaud du verre ou des ouvrages en verre :

8475.21 -- Machines pour la fabrication des fibres optiques et de leurs ébauches

8475.29 -- Autres".

---

N°s 8476.1, 8476.11 et 8476.19.

Nouvelle rédaction :

" - Machines automatiques de vente de boissons :

8476.21 -- comportant un dispositif de chauffage ou de réfrigération

8476.29 -- Autres

- Autres machines :

8476.81 -- comportant un dispositif de chauffage ou de réfrigération

8476.89 -- Autres".

---

Nouveau n° 8479.50.

Ajouter le nouveau n° 8479.50 suivant :

"8479.50 - Robots industriels, non dénommés ni compris ailleurs".

---

Subheading 8475.20.

Delete and substitute :

" - Machines for manufacturing or hot working glass or glassware :

8475.21 -- Machines for making optical fibres and preforms thereof

8475.29 -- Other".

---

Subheadings 8476.1, 8476.11 and 8476.19.

Delete and substitute :

" - Automatic beverage-vending machines :

8476.21 -- Incorporating heating or refrigerating devices

8476.29 -- Other

- Other machines :

8476.81 -- Incorporating heating or refrigerating devices

8476.89 -- Other".

---

New subheading 8479.50.

Insert the following new subheading 8479.50 :

"8479.50 - Industrial robots, not elsewhere specified or included".

---

38.700 f

Nouveau n° 8479.60.

Ajouter le nouveau n° 8479.60 suivant :

"8479.60 - Appareils à évaporation pour le rafraîchissement de l'air".

-----

N° 84.83. Libellé.

Remplacer l'expression "broches filetées à billes ("vis à bille");" par "broches filetées à billes ou à rouleaux";"

-----

N° 8483.40.

Remplacer l'expression "broches filetées à billes ("vis à billes");" par "broches filetées à billes ou à rouleaux";".

-----

N° 84.84. Libellé.

Remplacer "analogues." par "analogues; joints d'étanchéité mécaniques."

-----

Nouveau n° 8484.20.

Ajouter le nouveau n° 8484.20 suivant :

"8484.20 - Joints d'étanchéité mécaniques".

---

New subheading 8479.60.

Insert the following new subheading 8479.60 :

"8479.60 - Evaporative air coolers".

---

Heading 84.83. Heading text.

Delete "ball screws;" and substitute "ball or roller screws;".

---

Subheading 8483.40.

Delete "ball screws;" and substitute "ball or roller screws;".

---

Heading 84.84. Heading text.

After "similar packings" insert "; mechanical seals."

---

New subheading 8484.20.

Insert the following new subheading 8484.20 :

"8484.20 - Mechanical seals".

---

38.700 f

CHAPITRE 85.

Note 4. Deuxième paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

"L'expression circuits imprimés ne couvre ni les circuits combinés avec des éléments autres que ceux obtenus au cours du processus d'impression, ni les résistances, condensateurs ou inductances discrets."

-----

Nouvelle Note 7.

Ajouter la nouvelle Note 7 suivante :

"7.- Au sens du n° 85.48, on entend par pires et batteries de piles électriques hors d'usage et accumulateurs électriques hors d'usage ceux qui sont devenus inutilisables en tant que tels par suite de bris, découpage, usure ou autres motifs ou qui ne sont pas susceptibles d'être rechargés."

-----

Nouvelle Note 1 de sous-positions.

Insérer la nouvelle Note 1 de sous-positions suivante :

"Note de sous-positions.

- 1.- Les n°s 8519.92 et 8527.12 couvrent uniquement les lecteurs de cassettes et radiocassettes avec amplificateur incorporé, sans haut-parleur incorporé, pouvant fonctionner sans source d'énergie électrique extérieure et dont les dimensions n'excèdent pas 170 mm x 100 mm x 45 mm."
-



CHAPTER 85.Note 4. Second paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

"The expression "printed circuits" does not cover circuits combined with elements other than those obtained during the printing process, nor does it cover individual, discrete resistors, capacitors or inductances."

---

New Note 7.

Insert the following new Note 7 :

"7.- For the purposes of heading No. 85.48, "spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators" are those which are neither usable as such because of breakage, cutting-up, wear or other reasons, nor capable of being recharged."

---

New Subheading Note 1.

Insert the following new Subheading Note 1 :

"Subheading Note.

- 1.- Subheadings Nos. 8519.92 and 8527.12 cover only cassette-players with built-in amplifier, without built-in loudspeaker, capable of operating without an external source of electric power and the dimensions of which do not exceed 170 mm x 100 mm x 45 mm."
-

38.700 f

N° 8502.30.

Nouvelle rédaction :

" - Autres groupes électrogènes :

8502.31 -- A énergie éolienne

8502.39 -- Autres".

---

N°s 8506.1 à 8506.20.

Nouvelle rédaction :

"8506.10 - Au bioxyde de manganèse

8506.30 - A l'oxyde de mercure

8506.40 - A l'oxyde d'argent

8506.50 - Au lithium

8506.60 - A l'air-zinc

8506.80 - Autres".

---

N° 85.10. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.10 Rasoirs, tondeuses et appareils à épiler, à moteur électrique incorporé."

---

Nouveau n° 8510.30.

Insérer le nouveau n° suivant :

"8510.30 - Appareils à épiler".

---

108.

Subheading 8502.30.

Delete and substitute :

" - Other generating sets :

8502.31 -- Wind-powered

8502.39 -- Other".

---

Subheadings 8506.1 to 8506.20.

Delete and substitute :

"8506.10 - Manganese dioxide

8506.30 - Mercuric oxide

8506.40 - Silver oxide

8506.50 - Lithium

8506.60 - Air-zinc

8506.80 - Other".

---

Heading 85.10. Heading text.

Delete and substitute :

"85.10 . Shavers, hair clippers and hair-removing appliances,  
with self-contained electric motor."

---

New subheading 8510.30.

Insert the following new subheading :

"8510.30 - Hair-removing appliances".

---

38.700 f

N° 85.15. Libellé.

Remplacer "carbures métalliques frittés" par "cermets".

---

N° 85.17. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.17 Appareils électriques pour la téléphonie ou la télégraphie par fil, y compris les postes téléphoniques d'usagers par fil à combinés sans fil et les appareils pour la télécommunication par courant porteur ou pour la télécommunication numérique; visiophones."

---

N° 8517.10.

Nouvelle rédaction :

" - Postes téléphoniques d'usagers; visiophones :  
8517.11 -- Postes téléphoniques d'usagers par fil à combinés sans fil  
8517.19 -- Autres".

---

N° 8517.20.

Nouvelle rédaction :

" - Télécopieurs et téléscripateurs :  
8517.21 -- Télécopieurs  
8517.22 -- Téléscripateurs".

---

109.

Heading 85.15. Heading text.

Delete "sintered metal carbides" and substitute "cermets".

-----

Heading 85.17. Heading text.

Delete and substitute :

"85.17 Electrical apparatus for line telephony or line telegraphy, including line telephone sets with cordless handsets and telecommunication apparatus for carrier-current line systems or for digital line systems; videophones."

-----

Subheading 8517.10.

Delete and substitute :

" - Telephone sets; videophones :  
8517.11 -- Line telephone sets with cordless handsets  
8517.19 -- Other".

-----

Subheading 8517.20.

Delete and substitute :

" - Facsimile machines and teleprinters :  
8517.21 -- Facsimile machines  
8517.22 -- Teleprinters".

-----

38.700 f

N° 8517.40.

Nouvelle rédaction :

"8517.50 - Autres appareils, pour la télécommunication par courant porteur ou pour la télécommunication numérique".

---

N°s 8517.8, 8517.81 et 8517.82.

Nouvelle rédaction :

"8517.80 - Autres appareils".

---

N° 8519.91.

Nouvelle rédaction :

"8519.92 -- Lecteurs de cassettes de poche  
8519.93 -- Autres lecteurs de cassettes".

---

N° 8520.31.

Nouvelle rédaction :

"8520.32 -- Numériques  
8520.33 -- Autres, à cassettes".

---

Subheading 8517.40.

Delete and substitute :

"8517.50 - Other apparatus, for carrier-current line systems or for digital line systems".

---

Subheadings 8517.8, 8517.81 and 8517.82.

Delete and substitute :

"8517.80 - Other apparatus".

---

Subheading 8519.91.

Delete and substitute :

"8519.92 -- Pocket-size cassette-players

8519.93 -- Other, cassette-type".

---

Subheading 8520.31.

Delete and substitute :

"8520.32 -- Digital audio type

8520.33 -- Other, cassette-type".

---

38.700 f

N° 85.22. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.22 Parties et accessoires reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinés aux appareils des n°s 85.19 à 85.21."

-----

Nouveau n° 8523.30.

Insérer le nouveau n° 8523.30 suivant :

"8523.30 - Cartes munies d'une piste magnétique".

-----

N°s 8524.2 à 8524.23.

Nouvelle rédaction :

- " - Disques pour systèmes de lecture par faisceau laser :
- 8524.31 -- Pour la reproduction des phénomènes autres que le son ou l'image
- 8524.32 -- Pour la reproduction du son uniquement
- 8524.39 -- Autres
- 8524.40 - Bandes magnétiques pour la reproduction des phénomènes autres que le son ou l'image
- Autres bandes magnétiques :
- 8524.51 -- D'une largeur n'excédant pas 4 mm
- 8524.52 -- D'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm
- 8524.53 -- D'une largeur excédant 6,5 mm".
- 

111.



Heading 85.22. Heading text.

Delete and substitute :

"85.22 Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of headings Nos. 85.19 to 85.21."

-----

New subheading 8523.30.

Insert the following new subheading 8523.30 :

"8523.30 - Cards incorporating a magnetic stripe".

-----

Subheadings 8524.2 to 8524.23.

Delete and substitute :

" - Discs for laser reading systems :

8524.31 -- For reproducing phenomena other than sound or image

8524.32 -- For reproducing sound only

8524.39 -- Other

8524.40 - Magnetic tapes for reproducing phenomena other than sound or image

- Other magnetic tapes :

8524.51 -- Of a width not exceeding 4 mm

8524.52 -- Of a width exceeding 4 mm but not exceeding 6.5 mm

8524.53 -- Of a width exceeding 6.5 mm".

-----

38.700 f

Nouveau n° 8524.60.

Insérer le nouveau n° 8524.60 suivant :

"8524.60 - Cartes munies d'une piste magnétique".

---

N° 8524.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

8524.91 -- Pour la reproduction des phénomènes autres que le son  
ou l'image

8524.99 -- Autres".

---

N° 85.25. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.25 Appareils d'émission pour la radiotéléphonie, la radiotélégraphie, la radiodiffusion ou la télévision, même incorporant un appareil de réception ou un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son; caméras de télévision; appareils de prise de vues fixes vidéo et autres caméscopes."

---

Nouveau n° 8525.40.

Ajouter le nouveau n° 8525.40 suivant :

"8525.40 - Appareils de prise de vues fixes vidéo et autres caméscopes".

---

New subheading 8524.60.

Insert the following new subheading 8524.60 :

"8524.60 - Cards incorporating a magnetic stripe".

---

Subheading 8524.90.

Delete and substitute :

" - Other :

8524.91 -- For reproducing phenomena other than sound or image

8524.99 -- Other".

---

Heading 85.25. Heading text.

Delete and substitute :

"85.25 Transmission apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy, radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras; still image video cameras and other video camera recorders."

---

New subheading 8525.40.

Insert the following new subheading 8525.40 :

"8525.40 - Still image video cameras and other video camera recorders".

---

38.700 f

N° 8527.11.

Nouvelle rédaction :

"8527.12 -- Radiocassettes de poche

8527.13 -- Autres appareils combinés à un appareil  
d'enregistrement ou de reproduction du son".

-----

N° 85.28 et n°s 8528.10 et 8528.20.

Nouvelle rédaction :

"85.28 Appareils récepteurs de télévision, même incorporant un  
appareil récepteur de radiodiffusion ou un appareil  
d'enregistrement ou de reproduction du son ou des  
images; moniteurs vidéo et projecteurs vidéo.

- Appareils récepteurs de télévision, même incorporant  
un appareil récepteur de radiodiffusion ou un appareil  
d'enregistrement ou de reproduction du son ou des  
images :

8528.12 -- En couleurs

8528.13 -- En noir et blanc ou en autres monochromes

- Moniteurs vidéo :

8528.21 -- En couleurs

8528.22 -- En noir et blanc ou en autres monochromes

8528.30 - Projecteurs vidéo".

-----

N° 8532.25.

Nouvelle rédaction :

"-- A diélectrique en papier ou en matières plastiques".

-----

Subheading 8527.11.

Delete and substitute :

"8527.12 -- Pocket-size radio cassette-players

8527.13 -- Other apparatus combined with sound recording or reproducing apparatus".

---

Heading 85.28 and subheadings 8528.10 and 8528.20.

Delete and substitute :

"85.28 Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus; video monitors and video projectors.

- Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus :

8528.12 -- Colour

8528.13 -- Black and white or other monochrome

- Video monitors :

8528.21 -- Colour

8528.22 -- Black and white or other monochrome

8528.30 - Video projectors".

---

Subheading 8532.25.

French text only.

---

38.700 f

N° 85.35. Libellé.

Remplacer "coupe-circuits" par "coupe-circuit".

-----

N° 8535.10.

Remplacer "coupe-circuits" par "coupe-circuit".

-----

N° 85.36. Libellé.

Remplacer "coupe-circuits" par "coupe-circuit".

-----

N° 8536.10.

Remplacer "coupe-circuits" par "coupe-circuit".

-----

N° 85.37. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.37 Tableaux, panneaux, consoles, pupitres, armoires et autres supports comportant plusieurs appareils des n°s 85.35 ou 85.36, pour la commande ou la distribution électrique, y compris ceux incorporant des instruments ou appareils du Chapitre 90 ainsi que les appareils de commande numérique, autres que les appareils de commutation du n° 85.17."

-----

Heading 85.35. Heading text.

French text only.

---

Subheading 8535.10.

French text only.

---

Heading 85.36. Heading text.

French text only.

---

Subheading 8536.10.

French text only.

---

Heading 85.37. Heading text.

Delete and substitute :

"85.37 Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading No. 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading No. 85.17."

---

38.700 f

Nouveau n° 8539.32.

Insérer le nouveau n° 8539.32 suivant :

"8539.32 -- Lampes à vapeur de mercure ou de sodium; lampes à halogénure métallique".

---

N° 8539.40.

Nouvelle rédaction :

" - Lampes et tubes à rayons ultraviolets ou infrarouges;  
lampes à arc :

8539.41 -- Lampes à arc

8539.49 -- Autres".

---



New subheading 8539.32.

Insert the following new subheading 8539.32 :

"8539.32 -- Mercury or sodium vapour lamps; metal halide lamps".

---

Subheading 8539.40.

Delete and substitute :

" - Ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps :

8539.41 -- Arc-lamps

8539.49 -- Other".

---

38.700 f

N°s 8540.30 à 8540.99.

Nouvelle rédaction :

- "8540.40 - Tubes de visualisation des données graphiques, en couleurs avec un écran phosphorique d'espacement à points inférieur à 0,4 mm
- 8540.50 - Tubes de visualisation des données graphiques en noir et blanc ou en autres monochromes
- 8540.60 - Autres tubes cathodiques
- Tubes pour hyperfréquences (magnétrons, klystrons, tubes à ondes progressives, carcinotrons, par exemple), à l'exclusion des tubes commandés par grille :
- 8540.71 -- Magnétrons
- 8540.72 -- Klystrons
- 8540.79 -- Autres
- Autres lampes, tubes et valves :
- 8540.81 -- Tubes de réception ou d'amplification
- 8540.89 -- Autres
- Parties :
- 8540.91 -- De tubes cathodiques
- 8540.99 -- Autres".
-

Subheadings 8540.30 to 8540.99.

Delete and substitute :

- "8540.40 - Data/graphic display tubes, colour, with a phosphor dot screen pitch smaller than 0.4 mm
  - 8540.50 - Data/graphic display tubes, black and white or other monochrome
  - 8540.60 - Other cathode-ray tubes
    - Microwave tubes (for example, magnetrons, klystrons, travelling wave tubes, carcinotrons), excluding grid-controlled tubes :
  - 8540.71 -- Magnetrons
  - 8540.72 -- Klystrons
  - 8540.79 -- Other
    - Other valves and tubes :
  - 8540.81 -- Receiver or amplifier valves and tubes
  - 8540.89 -- Other
    - Parts :
  - 8540.91 -- Of cathode-ray tubes
  - 8540.99 -- Other".
-

38.700 f

N°s 8542.1 à 8542.90.

Nouvelle rédaction :

- " - Circuits intégrés monolithiques numériques :
- 8542.12 -- Cartes munies de circuits intégrés électroniques ("cartes intelligentes")
  - 8542.13 -- Semi-conducteurs à oxyde métallique (technologie MOS)
  - 8542.14 -- Circuits obtenus par technologie bipolaire
  - 8542.19 -- Autres, y compris les circuits obtenus par l'association des technologies MOS et bipolaire (technologie BIMOS)
  - 8542.30 - Autres circuits intégrés monolithiques
  - 8542.40 - Circuits intégrés hybrides
  - 8542.50 - Micro-assemblages électroniques
  - 8542.90 - Parties".
- 

N° 8543.10.

Nouvelle rédaction :

- " - Accélérateurs de particules :
- 8543.11 -- Appareils d'implantation ionique pour doper les matières semi-conductrices
  - 8543.19 -- Autres".
-

Subheadings 8542.1 to 8542.90.

Delete and substitute :

- " - Monolithic digital integrated circuits :
- 8542.12 -- Cards incorporating electronic integrated circuits ("smart" cards)
  - 8542.13 -- Metal oxide semiconductors (MOS technology)
  - 8542.14 -- Circuits obtained by bipolar technology
  - 8542.19 -- Other, including circuits obtained by a combination of bipolar and MOS technologies (BIMOS technology)
  - 8542.30 - Other monolithic integrated circuits
  - 8542.40 - Hybrid integrated circuits
  - 8542.50 - Electronic microassemblies
  - 8542.90 - Parts".
- 

Subheading 8543.10.

Delete and substitute :

- " - Particle accelerators :
- 8543.11 -- Ion implanters for doping semiconductor materials
  - 8543.19 -- Other".
-

38.700 f'

Nouveau n° 8543.40.

Insérer le nouveau n° 8543.40 suivant :

"8543.40 - Electrificateurs de clôtures".

---

N° 8543.80.

Nouvelle rédaction :

" - Autres machines et appareils :

8543.81 -- Cartes et étiquettes à déclenchement par effet de proximité

8543.89 -- Autres".

---

N° 85.48.

Nouvelle rédaction :

"85.48 Déchets et débris de piles, de batteries de piles et d'accumulateurs électriques; piles et batteries de piles électriques hors d'usage et accumulateurs électriques hors d'usage; parties électriques de machines ou d'appareils, non dénommées ni comprises ailleurs dans le présent Chapitre.

8548.10 - Déchets et débris de piles, de batteries de piles et d'accumulateurs électriques; piles et batteries de piles électriques hors d'usage et accumulateurs électriques hors d'usage

8548.90 - Autres".

---

New subheading 8543.40.

Insert the following new subheading 8543.40 :

"8543.40 - Electric fence energisers".

-----

Subheading 8543.80.

Delete and substitute :

" - Other machines and apparatus :

8543.81 -- Proximity cards and tags

8543.89 -- Other".

-----

Heading 85.48.

Delete and substitute :

"85.48 Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter.

8548.10 - Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators

8548.90 - Other".

-----

38.700 f

SECTION XVII.

Note 4.

Nouvelle rédaction :

"4.- Dans la présente Section :

- a) les véhicules spécialement conçus pour être utilisés sur route et sur rails sont à classer dans la position appropriée du Chapitre 87;
- b) les véhicules automobiles amphibies sont à classer dans la position appropriée du Chapitre 87;
- c) les véhicules aériens spécialement conçus pour pouvoir être utilisés également comme véhicules terrestres sont à classer dans la position appropriée du Chapitre 88."

---

CHAPITRE 87.

Note 2.

Ajouter le nouveau deuxième paragraphe suivant :

"Les engins et organes de travail conçus pour équiper les tracteurs du n° 87.01 en tant que matériel interchangeable suivent leur régime propre, même s'ils sont présentés avec le tracteur, qu'ils soient montés ou non sur celui-ci."

---



SECTION XVII.Note 4.

Delete and substitute :

"4.- For the purposes of this Section :

- (a) Vehicles specially constructed to travel on both road and rail are classified under the appropriate heading of Chapter 87;
  - (b) Amphibious motor vehicles are classified under the appropriate heading of Chapter 87;
  - (c) Aircraft specially constructed so that they can also be used as road vehicles are classified under the appropriate heading of Chapter 88."
- 

CHAPTER 87.Note 2.

Insert the following new second paragraph :

"Machines and working tools designed for fitting to tractors of heading No. 87.01 as interchangeable equipment remain classified in their respective headings even if presented with the tractor, and whether or not mounted on it."

---

38.700 f

CHAPITRE 88.

Nouvelle Note de sous-positions.

Ajouter la nouvelle Note de sous-positions suivante :

"Note de sous-positions.

- 1.- Par poids à vide, pour l'application des n°s 8802.11 à 8802.40, on entend le poids des appareils en ordre normal de vol, à l'exclusion du poids du personnel, du poids du carburant et des équipements divers autres que ceux fixés à demeure."
- 

N° 88.01. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"88.01 Ballons et dirigeables; planeurs, ailes volantes et autres véhicules aériens, non conçus pour la propulsion à moteur."

-----

N° 8801.10.

Nouvelle rédaction :

"8801.10 - Planeurs et ailes volantes".

-----

CHAPTER 88.New Subheading Note.

Add the following new Subheading Note :

"Subheading Note.

- 1.- For the purposes of subheadings Nos. 8802.11 to 8802.40, the expression "unladen weight" means the weight of the machine in normal flying order, excluding the weight of the crew and of fuel and equipment other than permanently fitted items of equipment."

---

Heading 88.01. Heading text.

French text only.

---

Subheading 8801.10.

French text only.

---

38.700 f

N° 88.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"88.02 Autres véhicules aériens (hélicoptères, avions, par exemple); véhicules spatiaux (y compris les satellites) et leurs véhicules lanceurs et véhicules sous-orbitaux."

-----

N° 8802.50.

Nouvelle rédaction :

"8802.60 - Véhicules spatiaux (y compris les satellites) et leurs véhicules lanceurs et véhicules sous-orbitaux".

-----

N° 88.04. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"88.04 8804.00 Parachutes (y compris les parachutes dirigeables et les parapentes) et rotochutes; leurs parties et accessoires."

-----

CHAPITRE 90.

Note 1 h).

Insérer après "(n° 85.22)," le nouveau texte suivant :

"les appareils de prise de vues fixes vidéo et autres caméscopes (n° 85.25),".

-----

Heading 88.02. Heading text.

Delete and substitute :

"88.02 Other aircraft (for example, helicopters, aeroplanes); spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles."

-----

Subheading 8802.50.

Delete and substitute :

"8802.60 - Spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles".

-----

Heading 88.04. Heading text.

Delete and substitute :

"88.04 8804.00 Parachutes (including dirigible parachutes and para-gliders) and rotochutes; parts thereof and accessories thereto."

-----

CHAPTER 90.

Note 1 (h).

After "(heading No. 85.22);", insert the following new text :

"still image video cameras and other video camera recorders (heading No. 85.25);".

-----

38.700 f

N°s 9007.2, 9007.21 et 9007.29.

Nouvelle rédaction :

"9007.20 - Projecteurs".

---

N° 90.10. Libellé.

Après "projection" insérer "ou la réalisation".

---

N°s 9010.20 et 9010.30.

Nouvelle rédaction :

" - Appareils pour la projection ou la réalisation des tracés de circuits sur les matières semi-conductrices sensibilisées :

9010.41 -- Appareils pour l'écriture directe sur disque

9010.42 -- Photorépéteurs

9010.49 -- Autres

9010.50 - Autres appareils et matériel pour laboratoires photographiques ou cinématographiques; négatoscopes

9010.60 - Ecrans pour projections".

---

Subheadings 9007.2, 9007.21 and 9007.29.

Delete and substitute :

"9007.20 - Projectors".

---

Heading 90.10. Heading text.

Delete "apparatus for the projection" and substitute "apparatus for the projection or drawing".

---

Subheadings 9010.20 and 9010.30.

Delete and substitute :

" - Apparatus for the projection or drawing of circuit patterns on sensitised semiconductor materials :

9010.41 -- Direct write-on-wafer apparatus

9010.42 -- Step and repeat aligners

9010.49 -- Other

9010.50 - Other apparatus and equipment for photographic (including cinematographic) laboratories; negatoscopes

9010.60 - Projection screens".

---

38.700 f

Nouveaux n°s 9018.12, 9018.13 et 9018.14.

Insérer les nouveaux n°s 9018.12, 9018.13 et 9018.14 suivants :

"9018.12 -- Appareils de diagnostic par balayage ultrasonique  
(scanners)

9018.13 -- Appareils de diagnostic par visualisation à résonance  
magnétique

9018.14 -- Appareils de scintigraphie".

---

N° 9022.11.

Nouvelle rédaction :

"9022.12 -- Appareils de tomographie pilotés par une machine  
automatique de traitement de l'information

9022.13 -- Autres, pour l'art dentaire

9022.14 -- Autres, pour usages médicaux, chirurgicaux ou  
vétérinaires".

---

N° 9025.20.

Supprimer cette sous-position.

---



New subheadings 9018.12, 9018.13 and 9018.14.

Insert the following new subheadings 9018.12, 9018.13 and 9018.14 :

- "9018.12 -- Ultrasonic scanning apparatus
  - 9018.13 -- Magnetic resonance imaging apparatus
  - 9018.14 -- Scintigraphic apparatus".
- 

Subheading 9022.11.

Delete and substitute :

- "9022.12 -- Computed tomography apparatus
  - 9022.13 -- Other, for dental uses
  - 9022.14 -- Other, for medical, surgical or veterinary uses".
- 

Subheading 9025.20.

Delete this subheading.

---

38.700 f

N°s 9030.8, 9030.81 et 9030.89.

Nouvelle rédaction :

" - Autres instruments et appareils :

9030.82 -- Pour la mesure ou le contrôle des disques ou des dispositifs à semi-conducteur

9030.83 -- Autres, avec dispositif enregistreur

9030.89 -- Autres".

---

N° 9031.40.

Nouvelle rédaction :

" - Autres instruments et appareils optiques :

9031.41 -- Pour le contrôle des disques ou des dispositifs à semi-conducteur ou pour le contrôle des masques ou des réticules utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur

9031.49 -- Autres".

---

Subheadings 9030.8, 9030.81 and 9030.89.

Delete and substitute :

" - Other instruments and apparatus :

9030.82 -- For measuring or checking semiconductor wafers or devices

9030.83 -- Other, with a recording device

9030.89 -- Other".

---

Subheading 9031.40.

Delete and substitute :

" - Other optical instruments and appliances :

9031.41 -- For inspecting semiconductor wafers or devices or for inspecting photomasks or reticles used in manufacturing semiconductor devices

9031.49 -- Other".

38.700 f

CHAPITRE 91.

N° 9101.1.

Nouvelle rédaction :

"- Montres-bracelets, fonctionnant électriquement, même incorporant un compteur de temps :".

---

N° 9101.91.

Nouvelle rédaction :

"9101.91 -- Fonctionnant électriquement".

---

N° 9102.1.

Nouvelle rédaction :

"- Montres-bracelets, fonctionnant électriquement, même incorporant un compteur de temps :".

---

N° 9102.91.

Nouvelle rédaction :

"9102.91 -- Fonctionnant électriquement".

---

N° 9103.10.

Nouvelle rédaction :

"9103.10 - Fonctionnant électriquement".

---

125.

CHAPTER 91.Subheading 9101.1.

Delete and substitute :

"- Wrist-watches, electrically operated, whether or not incorporating a stop-watch facility :".

---

Subheading 9101.91.

Delete and substitute :

"9101.91 -- Electrically operated".

---

Subheading 9102.1.

Delete and substitute :

"- Wrist-watches, electrically operated, whether or not incorporating a stop-watch facility :".

---

Subheading 9102.91.

Delete and substitute :

"9102.91 -- Electrically operated".

---

Subheading 9103.10.

Delete and substitute :

"9103.10 - Electrically operated".

---

38.700 f

N° 9105.11.

Nouvelle rédaction :

"9105.11 -- Fonctionnant électriquement".

---

N° 9105.21.

Nouvelle rédaction :

"9105.21 -- Fonctionnant électriquement".

---

N° 9105.91.

Nouvelle rédaction :

"9105.91 -- Fonctionnant électriquement".

---

N° 9108.1.

Nouvelle rédaction :

"- Fonctionnant électriquement :".

---

N° 9109.1.

Nouvelle rédaction :

"- Fonctionnant électriquement :".

---

Subheading 9105.11.

Delete and substitute :

"9105.11 -- Electrically operated".  
-----Subheading 9105.21.

Delete and substitute :

"9105.21 -- Electrically operated".  
-----Subheading 9105.91.

Delete and substitute :

"9105.91 -- Electrically operated".  
-----Subheading 9108.1.

Delete and substitute :

"- Electrically operated :".  
-----Subheading 9109.1.

Delete and substitute :

"- Electrically operated :".  
-----

38.700 f

CHAPITRE 95.

Note 1 m).

Nouvelle rédaction :

"m) les pompes pour liquides (n° 84.13), les appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides ou des gaz (n° 84.21), les moteurs électriques (n° 85.01), les transformateurs électriques (n° 85.04) et les appareils de radiotélécommande (n° 85.26);".

---

CHAPITRE 96.

N° 9614.10.

Supprimer cette sous-position.

---

CHAPITRE 97.

Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Ne relèvent pas du n° 97.03 les sculptures ayant un caractère commercial (reproductions en séries, moulages et oeuvres artisanales, par exemple), même lorsque ces ouvrages ont été conçus ou créés par des artistes."

---

Copie certifiée



J. W. SHAVER  
Secrétaire général

127.



CHAPTER 95.Note 1 (m).

Delete and substitute :

"(m) Pumps for liquids (heading No. 84.13), filtering or purifying machinery and apparatus for liquids or gases (heading No. 84.21), electric motors (heading No. 85.01), electric transformers (heading No. 85.04) or radio remote control apparatus (heading No. 85.26);".

---

CHAPTER 96.Subheading 9614.10.

Delete this subheading.

---

CHAPTER 97.Note 3.

Delete and substitute :

"3.- Heading No. 97.03 does not apply to mass-produced reproductions or works of conventional craftsmanship of a commercial character, even if these articles are designed or created by artists."

---

Certified copy



J. W. SHAVER  
Secretary General

Ingevolge additioneel artikel XXI van de Grondwet juncto artikel 62, eerste lid, onder b, van de Grondwet naar de tekst van 1972, behoeft de wijziging van de Bijlage niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

Bovengenoemde wijziging zal ingevolge artikel 16, vierde lid, van het Verdrag op 1 januari 1996 in werking treden.

Wat het *Koninkrijk der Nederlanden* betreft, zal de wijziging gelden voor het gehele Koninkrijk.

Uitgegeven de veertiende juli 1994

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

P. H. Kooijmans